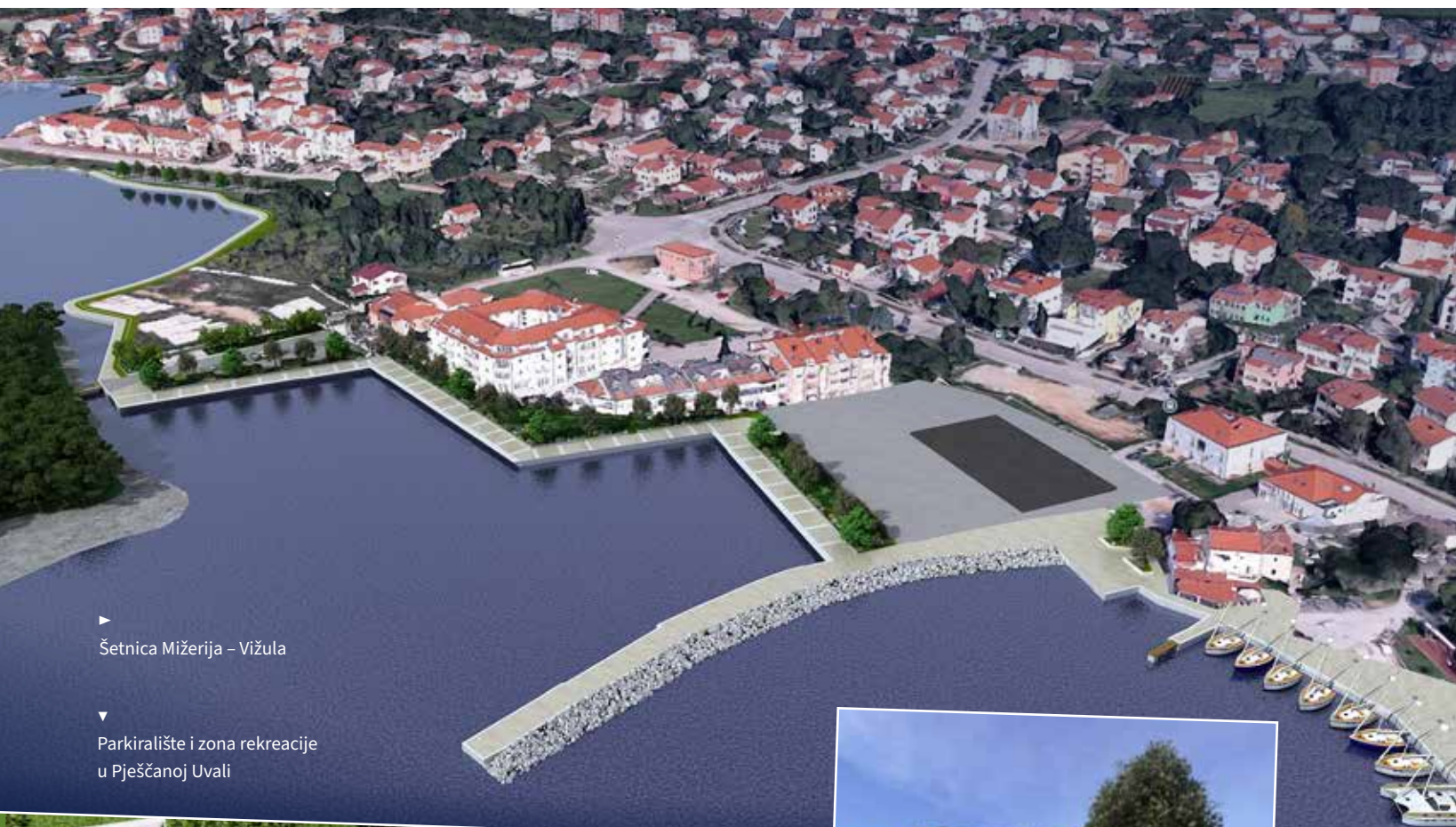




GLASNIK
OPĆINE
MEDULIN

MEDinfo

MEDULIN • POMER • PREMANTURA • BANJOLE • VINKURAN • PJEŠČANA UVALA • VINTIJAN • VALBONAŠA



▶ Šetnica Mižerija – Vižula

▼ Parkiralište i zona rekreacije
u Pješčanoj Uvali



▼ Prostor bivšeg "Izletišta" Banjole



▶ Mrkat kod Malina

SADRŽAJ

Uvodne riječi	Uvodne riječi općinskog načelnika	3
Strategija	Vijećnici Općine Medulin izglasali proračun za 2025. godinu od 27 mil. eura	4
	Općina Medulin sufinancira troškove medicinski potpomognute oplodnje	4
	Započeli radovi na izgradnji transportnog kanalizacijskog cjevovoda Vintijan	6
	Općina Medulin pokreće izgradnju uređaja za pročišćavanje otpadnih voda Bumbište – Banjole	7
Izdvojeno	U multimedijalnoj dvorani 3MC održana je fokus-grupa u sklopu izrade Plana upravljanja kulturnim dobrima Općine Medulin	8
	Općina Medulin donirala prijenosni UZV sustav Općoj bolnici Pula	9
	Obilježena druga godišnjica smrti velečasnog Ante Močiboba	10
	Općina Medulin nastavlja davati podršku HGSS Stanici Istra	10
Radovi	Uskrsnice Općine Medulin – jer se brinemo o našim mještanima	11
	Kratak pregled najvažnijih radova po naseljima općine Medulin	12
	Izgradnja biciklističke staze Medulin – Pula (prva faza)	12
	Obnova cesta u Medulinu: Asfaltiranje nerazvrstanih prometnica	13
	Aktualnosti na projektima Centra za starije osobe općine Medulin i nadogradnji Dječjeg vrtića Medulin	16
	Izgradnja Dječjeg vrtića u Banjolama	18
	Rad Socijalnog vijeća općine Medulin	19
	Općina Medulin dodijelila 76 studentskih i 15 učeničkih stipendija	20
Kultura	Povjesničarka umjetnosti i etnologije Kristina Tamara Franić Koulen govori nam o proslavi desete godišnjice rada udruge Arsanove u Zavičajnoj galeriji Crnobori u Banjolama	20
	Obilježena 120. godišnjica rođenja Tone Peruška u Premanturi	22
Događanja	Održan prvi Eko dan Općine Medulin	23
	Završilo je peto godišnje doba u Općini Medulin – pročitana je šentenca i spaljen je pust!	24
Predškolarci	Ustanove za rani i predškolski odgoj važno su mjesto u odrastanju djece te su važan i prepoznatljiv čimbenik u zajednici u kojoj djeluju	26
Zaštita prirode	Održani edukativna šetnja i postavljanje informativnih znakova oko Medulinske lokve	28
EU projekti	U Medulinu održan intenzivan tečaj za interpretatore baštine po licenci organizacije Interpret Europe	28
	Općina Medulin osigurala bespovratna sredstva za urbanističke planove	30
Sport	Borna Zohil ponovno osvaja nagrade i priznanja	31
Intervju	Dan oslobođenja Medulina, 29. travnja 1945.	32
Recept	U cilju smanjenja bacanja hrane i poticanja kreativnog korištenja ostataka u kuhinji, preporučujemo sljedeće recepte	35

IMPRESSUM

ODGOVORNI UREDNIK: Ivan Kirac	IZDAVAČ: Općina Medulin	DIZAJN I TISAK: MPS – Pula
GLAVNI UREDNIK: Ana Žufić	LEKTURA: Jelena Celcer	NAKLADA: 600 kom



Drage mještanke i dragi mještani,

pred vama je novo izdanje glasnika Medinfo koje donosi pregled svega što smo zajedno postigli u proteklom razdoblju, ali i najavljuje ono što nas tek čeka u vremenu koje dolazi. Ovaj broj posvećen je realiziranim projektima, ali i ključnim ulaganjima koja planiramo kako bi naša općina nastavila stabilno rasti i razvijati se u smjeru koji svi priželjkujemo – modernog i uređenog mjesta ugodnog za život. U protekloj godini usmjerili smo se na rješavanje konkretnih potreba naših naselja – od komunalne infrastrukture, javnih površina i prometa do ulaganja u predškolski odgoj, obrazovanje i kvalitetu društvenog života. Realizirali smo brojne projekte koji su dugo bili u pripremi, a otvorili smo vrata i onima

koji će tek donijeti vidljive promjene. Posebno smo ponosni na projekte koji izravno poboljšavaju svakodnevicu – izgradnju i uređenje parkirališta i nogostupa, ulaganja u školstvo i predškolski odgoj, infrastrukturna rješenja za sigurniji promet i bolju povezanost, kao i ulaganja u prostore namijenjene djeci, mladima i mještanima treće životne dobi. U ovom broju posebno izdvajamo i najave važnih projekata – od rekonstrukcije škola i izgradnje vrtića do razvoja rekreacijskih zona i biciklističkih staza koje će naselja povezati na nov i održiv način. Otvaramo i nova vrata solidarnosti – pokretanjem mjere sufinanciranja medicinski potpomognute oplodnje želimo jasno poručiti da Općina Medulin stoji iza sve one kojima je podrška najpotrebnija.

Mnoštvo je planova za 2025. godinu, kao i za godine koje slijede. Pred nama su ozbiljna ulaganja u obrazovanje, zdravstvo, promet, okoliš i energetske učinkovitost. Svakom novom projektu pristupamo odgovorno, uz jasnu viziju, u dijalogu s vama jer vjerujemo da samo zajednički možemo donositi odluke koje su dugoročno dobre za sve. Svjesni smo da se nalazimo u vremenu kada se posebno osluškujemo obećanja, ali mi se izdvajamo po kontinuitetu i određuju nas tri smjernice: dosljedan rad, vidljivi rezultati i jasni ciljevi. Na tome gradimo povjerenje koje nam svakodnevno ukazujete, na čemu vam od srca zahvaljujem.

Vaš načelnik
Ivan Kirac

Ivan Kirac

Općina Medulin sufinancira troškove medicinski potpomognute oplodnje



OPĆINA MEDULIN OD 2025. GODINE UVODI NOVU MJERU DEMOGRAFSKE I SOCIJALNE POLITIKE KOJOM POKAZUJE OSJETLJIVOST I RAZUMIJEVANJE ZA IZAZOVE S KOJIMA SE SUOČAVAJU PAROVI NA PUTU DO RODITELJSTVA. NOVA MJERA PREDVIĐA SUFINANCIRANJE TROŠKOVA POSTUPKA MEDICINSKI POTPOMOŽNUTE OPLODNJE (MPO) U VISINI OD 50 %, DO MAKSIMALNOG IZNOSA OD 1.500,00 EURA.

- Postupak MPO-a mora se provesti u ovlaštenoj zdravstvenoj ustanovi u Republici Hrvatskoj ili inozemstvu.
- Troškove postupka ne smije pokrivati HZZO, a korisnici su već iskoristili sve mogućnosti financiranja preko HZZO-a.

Sufinanciranje se može ostvariti za jedan pokušaj medicinski potpomognute oplodnje godišnje, a moguće ga je zatražiti i retrogradno, za postupke koji su započeli do godinu dana prije negoli je ova odluka stupila na snagu.

Koji su troškovi obuhvaćeni?

Općina će sufinancirati:

- troškove samog postupka MPO-a prema cjeniku ovlaštene ustanove
- troškove pregleda liječnika specijalista ginekologije povezanih s postupkom
- troškove lijekova propisanih za provođenje postupka.

Ova mjera predstavlja važan korak u stvaranju zajednice koja podržava svoje stanovnike u najosjetljivijim životnim trenucima. Više informacija o uvjetima, potrebnoj dokumentaciji i postupku prijave možete pročitati na službenim internetskim stranicama Općine Medulin: www.medulin.hr ili ih zatražiti slanjem e-poruke na adresu e-pošte: ana.zufic@medulin.hr

Ovom odlukom Općina Medulin pruža konkretnu podršku obiteljima koje su iskoristile mogućnosti financiranja postupka preko HZZO-a, a kojima je dodatna pomoć ključna za ostvarenje najveće životne želje – djeteta.

Tko može ostvariti pravo na sufinanciranje?

Pravo na ovu mjeru mogu ostvariti parovi koji ispunjavaju sljedeće uvjete:

- Podnositelj zahtjeva i njegov bračni/izvanbračni partner moraju biti državljani Republike Hrvatske.
- Najmanje jedan od njih mora imati neprekidno prebivalište na području Općine Medulin najmanje godinu dana prije podnošenja zahtjeva.

Vijećnici Općine Medulin izglasali proračun za 2025. godinu od 27 mil. eura

OPĆINSKO VIJEĆE ODRŽALO JE 12. PROSINCA 2024. 33. SJEDNICU OPĆINSKOG VIJEĆA NA KOJOJ SE RASPRAVLJALO O 35 TOČAKA DNEVNOG REDA.

Sjednica je započela donošenjem odluke o pripajanju društva Albanež d.o.o. Vodovodu Pula u skladu s odredbama Zakona o vodama prema kojem se 152 isporučitelja vodnih usluga moraju pripojiti u 41 društvo. Direktor Vodovoda Pula Edo Krajcar naglasio je kako će poslovna jedinica Vodovoda nastaviti s radom u dosadašnjim poslovnim prostorima Albaneža u Pomeru, dok će na Marleri nastaviti raditi radnici zaduženi za održavanje sustava. Poslovna jedinica nastaviti će odrađivati sve potrebne aktivnosti za mještane općine Medulin. Načelnik Općine Medulin naglasio je kako će se u roku od jedne godine od pripajanja revidirati članska prava prema omjerima dobivenima iz normalizirane neto vrijednosti imovine svih društva na dan pripajanja. Općinski vijećnici jednoglasno su načelnika Općine Medulin ovlastili da na Skupštini društva donese odluku o pripajanju Albaneža, na čemu im je posebno zahvalio direktor Edo Krajcar naglasivši da bi u se protivnom društva našla u nezavidnoj situaciji jer bi im prijetili uskraćivanje financiranja preko EU projekata i gubitak licencije za obavljanje djelatnosti.

Vijećnici su potom prihvatili izmjene programa javnih potreba u obrazovanju, javnih potreba u zdravstvu i socijalnoj skrbi, javnih potreba u kulturi, javnih potreba u sportu, javnih potreba u području djelovanja udruga građana, Programa građenja komunalne infrastrukture i Programa održavanja komunalne infrastrukture u vlasništvu OM-a za 2024. godinu.

Na temelju izmijenjenih programa, općinski vijećnici izglasali su Druge izmjene i dopune proračuna Općine Medulin za 2024. godinu. Prihodi i primici, a time i rashodi, smanjuju se za 3,9 mil. eura, uglavnom zbog nerealiziranih donacija i kredita. Rashodi za uređenje šetnice Bijeca – Kažela, izgradnju doma umirovljenika, prijenos oborinske kanalizacije i izgradnju biciklističke staze Medulin – Pula prenose se u 2025. godinu. Nakon usvojene izmjene proračuna vijećnici su podržali donošenje Programa javnih potreba u obrazovanju,

Programa javnih potreba u sportu, Programa javnih potreba u zdravstvu i socijalnoj skrbi, Programa javnih potreba u kulturi, Programa javnih potreba udruga građana, Programa građenja komunalne infrastrukture i Programa održavanja komunalne infrastrukture. Proračun Općine Medulin za 2025. godinu s projekcijama za 2026. i 2027. godinu u iznosu od 27,8 mil. eura donesen je s devet glasova za, nijednim glasom protiv te tri suzdržana glasa. U 2025. godini planira se rast prihoda od poreza za 21 %, a rast se temelji na izmjeni poreznih propisa u dijelu utvrđivanja visine paušalnog poreza od iznajmljivanja kuća, stanova, soba i postelja te objekata za robinzonski smještaj putnicima i turistima i organiziranja kampova, izmjeni Zakona o lokalnim porezima kojima se omogućuje povećanje maksimalnog iznosa poreza na nekretnine sa sadašnjih 5,00 €/m² na 8,00 €/m² i povećanju broja obveznika.

komunalnog doprinosa i prihoda od prodaje zemljišta. Ukupni rashodi planiraju se u iznosu od 30.372.101,00 eura, a najznačajniji projekti koji se planiraju realizirati uključuju izgradnju Centra za starije osobe, šetnicu Bijeca – Kažela, vrtić Medulin, biciklističku stazu Medulin – Pula, izgradnju autobusnih ugibališta i nogostupa od Pomeru do Plodina, fontanu na rivi u Medulinu, prometnicu Mukalba – jug, sportsko igralište Pješćana Uvala, prometnicu Pješćana Uvala, malu zaobilaznicu u Medulinu, prometnicu Ližnjanska – groblje i uređenje šetnice Mižerija – Vižula. Po donošenju proračuna, donesene su Odluka o izvršavanju Proračuna Općine Medulin za 2025. godinu, Odluka o raspoređivanju sredstava iz proračuna Općine Medulin za redovito godišnje financiranje političkih stranaka i nezavisnih vijećnika u 2025. godini, a zatim je uslijedilo donošenje odluke iz domene prostornog planiranja.

uređenja Općine Medulin). Odredit će se nova prostorno-planska rješenja, i to transformacija planova u skladu s Pravilnikom, usklađenje pojmova, definicija i uvjeta sa Zakonom i Zakonom o gradnji, preispitivanje, ažuriranje i izmjena infrastrukturnih rješenja u segmentu prometne, odnosno komunalne mreže te drugih elemenata infrastrukturne mreže, kao i stvaranja preduvjeta za daljnji razvoj mreže te preispitivanje namjena, uvjeta i načina gradnje za sve vrste građevina u obuhvatu plana, sve u cilju poticanja razvoja naselja na području općine Medulin. Na temelju navedenoga donesene su odluke o izradi izmjene i dopune Urbanističkog plana uređenja Banjole – građevinsko područje naselja, o izradi Urbanističkog plana uređenja zone ugostiteljsko-turističke namjene Stupice 4 te o izradi izmjene i dopune Urbanističkog plana uređenja Cintinere Medulin.

Vijećnici su donijeli i nekoliko „tehničkih“ odluka:

Odluku o izmjeni Odluke o isključenju iz statusa javnog dobra u općoj upotrebi – za k. č. br. 1662/30 k. o. Medulin, Odluku o izmjeni Odluke o sprječavanju nepropisnog odbacivanja otpada i mjerama za uklanjanje odbačenog otpada na području Općine Medulin za 2023. godinu, Odluku o privremenoj zabrani izvođenja radova tijekom turističke sezone u 2025. godini, Odluku o davanju na korištenje nekretnina trgovačkom društvu Buža d.o.o. za izgradnju i uređivanje tržnice kod drugog malina u Medulinu, Odluku o usvajanju Izvješća o provedbi plana upravljanja imovinom u vlasništvu Općine Medulin za 2023. godinu, Odluku o prihvaćanju Izvješća o radu Fonda za razvoj poljoprivrede i agroturizma Istre 1995. – 2023. godine, Odluku o davanju suglasnosti na Pravilnik o unutarnjem ustrojstvu i načinu rada Dječjeg vrtića Medulin i Odluku o davanju suglasnosti na Pravilnik o plaćama u Dječjem vrtiću Medulin.

Sjednica je završena donošenjem Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za izgradnju i opremanje nove zgrade DCZR-a Veruda prema kojoj će Općina Medulin sufinancirati izgradnju nove zgrade Dnevnog centra Veruda tako što će od ukupnog predviđenog iznosa od 6 mil. eura podmiriti iznos od 385.932,00 eura.



Kapitalne pomoći iz ministarstava, fondova, agencija i Europske unije planiraju se u visini od 3.999.498,00 eura u 2025. godini, a najznačajniji projekti koji se financiraju iz ove skupine prihoda jesu izgradnja doma za starije (3.030.077,00 eura), nadogradnja vrtića u Medulinu (500.000,00 eura) i projekt Value+ (115.440,00 eura). Predviđeno je smanjenje prihoda od

Radi usklađenja postojećih planova sa zakonskim i podzakonskim aktima, i to sa Zakonom o prostornom uređenju, Pravilnikom o prostornim planovima te ostalim propisima iz područja prostornog uređenja, provest će se usklađivanje plana s planom više razine (Prostornim planom Istarske županije) i planom šireg područja iste razine (Prostornim planom

Započeli radovi na izgradnji transportnog kanalizacijskog cjevovoda Vintijan



DANA 10. PROSINCA 2024. U OPĆINSKOJ VIJEĆNICI OPĆINE MEDULIN ODRŽANO JE POTPISIVANJE UGOVORA ZA REALIZACIJU PROJEKTA IZGRADNJE TRANSPORTNOG KANALIZACIJSKOG CJEVOVODA VINTIJAN – VINKURAN.

Ovom događaju prisustvovali su načelnik Općine Medulin Ivan Kirac, direktorica društva Albaneže d.o.o. Suzana Racan Stern te predstavnici izvođača radova, tvrtke Vodotehnika d.d., direktor Šimun Lušić, dipl. ing. stroj. i gosp. Tomislav Jerinić.

Projekt „Proširenje i rekonstrukcija sustava javne odvodnje otpadnih voda na području Općine Medulin” predstavlja značajan korak u unapređenju komunalne infrastrukture, a financira se kroz Nacionalni plan oporavka i otpornosti (NPOO). Ovaj projekt obuhvaća izgradnju uređaja za pročišćavanje otpadnih voda na lokaciji Bumbište – Banjole koji će omogućiti prvi stupanj pročišćavanja otpadnih voda, uključujući podmorski ispust dug 1000 metara.

Osim uređaja za pročišćavanje, projekt uključuje izgradnju crpne stanice i transportnog kanalizacijskog cjevovoda nepotpunog razdjelnog tipa odvodnje između naselja Vintijan i Vinkuran. Izgradnjom transportnog cjevovoda dugog 537 metara i crpne stanice osigurat će se gravitacijski transport ot-



padnih voda iz naselja Vintijan prema uređaju za pročišćavanje na lokaciji Bumbište.

Provedba ovog projekta omogućuje transport otpadnih voda iz naselja Vintijan prema projektiranoj kanalizacijskoj mreži naselja Vinkuran, odakle će se otpadne vode dalje transportirati do budućeg uređaja za pročišćavanje u naselju Banjole. Realizacijom ovog potprojekta stvorit će se uvjeti za kasniju izgradnju sanitarne odvodnje u naselju Vintijan, što će omogućiti priključenje 200 stanovnika naselja na sustav javne odvodnje do 30. lipnja 2026. Trasa cjevovoda bit će položena uz koridor županijske ceste ŽC 5178 (Dolinka – Pješčana Uvala) i lokalne ceste LC 50175 (Vinkuran – Ž 5119).

Vrijednost ugovorenih radova iznosi 394.848,00 eura, a radove izvodi društvo Vodotehnika d.d.

Načelnik Ivan Kirac tom je prilikom istaknuo važnost ovog dugoočekivanog projekta, naglasivši da će se njime zadovoljiti osnovne potrebe mještana Vintijana. „Vintijan je malo mjesto bogate tradicije, ali i takvom mjestu potrebno je osigurati infrastrukturu dostojnu 21. stoljeća. Znamo da su mještani Vintijana dugo čekali na dostojnu infrastrukturu, na bolja dječja igrališta, hortikulturalno uređenje i slično, no mi smo se u proteklom periodu zaista potrudili osluškivati mještane i riješiti barem dio problema koji ih je godinama okupirao. Jedan od najvećih sigurno je kanalizacijska mreža koju ovim projektom u velikom dijelu rješavamo. Druga zaista važna stvar za naselje Vintijan jest i izgradnja nogostupa Vinkuran – Vintijan, čiju realizaciju očekujemo u 2025. godini. Imamo još mnogo posla u Vinkuranu, Vintijanu i Valbonaši, ali na svemu smo tome radili i nastaviti ćemo raditi u 2025. godini”, poručio je Ivan Kirac.

Radovi na izgradnji transportnog kanalizacijskog cjevovoda Vintijan započeli su u ožujku 2025., a u tu svrhu cesta će biti zatvorena za prometovanje na dionici od Cave Romane Vinkuran do nogometnog igrališta u Vinkuranu. Obilazni pravac: Za vrijeme zatvaranja prometa osiguran je obilazni pravac preko županijske ceste ŽC 5119 Pula – Kamik (raskrižje za Pješčanu Uvalu – raskrižje za Vinkuran) u oba smjera. Izvođač radova: Vodotehnika d.d. Početak radova: 25. ožujka 2025. Predviđeni završetak: sredina lipnja 2025.

Općina Medulin pokreće izgradnju uređaja za pročišćavanje otpadnih voda Bumbište – Banjole



OPĆINA MEDULIN NASTAVLJA ULAGATI U KOMUNALNU INFRASTRUKTURU I ZAŠTITU OKOLIŠA UZ NOVI PROJEKT IZGRADNJE UREĐAJA ZA PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA BUMBIŠTE – BANJOLE.

Ugovor za realizaciju ovog važnog projekta potpisan je 31. siječnja 2025. u Općinskoj vijećnici Općine Medulin, a potpisivanju su prisustvovali načelnik Općine Medulin Ivan Kirac, direktorica društva Albaneže d.o.o. Suzana Racan Stern, zamjenica direktorice Jelena Kekić te predstavnici izvođača radova, društva ESOTECH d.d. iz Slovenije, direktor Marko Škoberne i direktor razvoja Boštjan Žigon.

Projekt obuhvaća izgradnju novog uređaja za pročišćavanje otpadnih voda (UPOV) kapaciteta 9000 ES s tehnološkim procesom prvog stupnja pročišćavanja. Uređaj će biti smješten u blizini postojećeg postrojenja u Banjolama, a radovi uključuju i izgradnju podmorskog ispusta s morskom dionicom dugom 1000 metara te kopnenom dionicom dugom 44 metra. Bit će izgrađene i građevine potrebne za odvijanje tehnološkog procesa pročišćavanja, s posebnim naglaskom na kontrolu emisija neugodnih mirisa i zaštitu okoliša.

Projekt je rezultat nužnosti modernizacije postojećeg sustava zbog dotrajalosti opreme, a cilj je ispuniti zahtjeve Direktive 91/271/EEZ i Pravilnika o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda. Novi uređaj omogućit će

pročišćavanje u skladu sa zakonodavnim propisima za normalno osjetljiva područja, čime će se osigurati granične vrijednosti emisija i očuvanje okoliša. Vrijednost ugovora iznosi 4.668.777,23 eura bez PDV-a, odnosno 5.835.971,54 eura s PDV-om, a projekt se financira bespovratnim sredstvima iz Mehanizma za oporavak i otpornost u iznosu od 2,6 milijuna eura. Završetak radova planira se sredinom 2026. godine.

U povodu Svjetskog dana zaštite voda, 25. ožujka 2025. održana je prezentacija projekta kojoj su, uz načelnika Ivana Kirca, prisustvovali mještani, članovi Mjesnog odbora Banjole, vijećnici Općinskog vijeća te predstavnici turističkih tvrtki. Predsjednik Mjesnog odbora Banjole Dražen Mišković istaknuo je važnost projekta za mještane, turizam i zaštitu okoliša, dok je predstavnik izvođača radova Boštjan Žigon iz društva ESOTECH detaljno predstavio tehničke aspekte izgradnje uređaja i podmorskog ispusta. Načelnik Ivan Kirac naglasio je ključnu ulogu turizma u gospodarstvu općine Medulin te važnost čistog mora i okoliša za daljnji razvoj.

Ovaj projekt riješit će dugogodišnji problem s dotrajalim pročištačem u Banjolama, koji je uzrokovao neugodnosti mještanima zbog neugodnih mirisa i nedovoljnog pročišćavanja. Dodatno će uvelike poboljšati kvalitetu života mještana i pružiti dugoročnu zaštitu okoliša. Također, ovaj projekt uključuje i izgradnju transportnog cjevovoda i crpne stanice za naselje Vintijan.

U multimedijalnoj dvorani 3MC održana je fokus-grupa u sklopu izrade Plana upravljanja kulturnim dobrima Općine Medulin

DANA 13. VELJAČE 2025. U MULTIMEDIJALNOJ DVORANI 3MC ODRŽANA JE FOKUS-GRUPA S MJEŠTANIMA OPĆINE MEDULIN U SKLOPU IZRADE PLANA UPRAVLJANJA KULTURNIM DOBRIMA OPĆINE MEDULIN. FOKUS-GRUPI PRISUSTVOVALI SU ČLANOVI OPĆINSKOG VIJEĆA OPĆINE MEDULIN, ČLANOVI MJESNIH ODBORA, PRIPADNICI UDRUGA S PODRUČJA OPĆINE TE ŠIRA ZAINTERESIRANA JAVNOST.

Tom prilikom načelnik Ivan Kirac istaknuo je kako ovaj strateški dokument nije samo plan, već i obveza Općine prema prošlim, sadašnjim i budućim generacijama: „Očuvanje i valorizacija kulturne baštine općine Medulin temelj su našeg identiteta, povijesti i zajedništva. Naša baština nije samo skup građevina, običaja i priča iz proš-

losti – ona je živa i oblikuje tko smo danas. Zato moramo njegovati i prenositi naše tradicije, ne samo kao turistički resurs, već kao nit vodilju koja nas povezuje i daje nam snagu za budućnost. Na nama je da je očuvamo, ne samo zbog onih koji dolaze, već i zbog nas samih. Turizam nam donosi gospodarske prilike, ali on ne smije biti jedini razlog zbog kojeg čuvamo svoju kulturnu baštinu. Ovim strateškim planom osiguravamo dugoročno očuvanje naše baštine i stvaramo smjernice za njezinu održivu valorizaciju. Neka nam on bude podsjetnik da ne smijemo zaboraviti tko smo i što nas je oblikovalo” naglasio je načelnik Ivan Kirac

Izrađivač plana Jadran Antolović, predstavnik društva Hadrijan iz Zagreba, u formi dijaloga s mještanima pojasnio je osnovne termine koje obuhvaća plan upravljanja kulturnim dobrima. Mještani su svojim dolaskom i reakci-

jom na sadržaj izlaganja pokazali da su iznimno zainteresirani za temu očuvanja baštine, što je hvalevrijedno. U ovoj fazi izrade plana upravljanja vrlo je važno prikupiti što više prijedloga i viđenja šire zajednice kako bi se oni relevantni uključili u plan. Kad bude gotov, plan će biti predstavljen javnosti i ući će u proceduru javnog savjetovanja. Mještani su pokazali velik interes za zaštitu nematerijalne kulturne baštine te su kazali kako je upravo očuvanje običaja i tradicije jedan od ključnih elemenata u promociji lokalne kulture i baštine.

Plan upravljanja u ovoj fazi obrađuje materijalnu kulturnu baštinu, koja se pretežito odnosi na arheologiju, odnosno objekte od kulturnog značaja koje imamo u prostoru, što svakako ne umanjuje vrijednost nematerijalne kulturne baštine koju posjedujemo, već predstavlja projekt čijoj će se izradi pristupiti u nekom narednom razdoblju.

Što predstavlja plan upravljanja kulturnom baštinom?

Plan upravljanja strateški je dokument čija je zadaća definirati sve mjere koje će trebati provoditi u cilju zaštite i očuvanja kulturne baštine. Donošenjem plana upravljanja uvodi se osmišljeno upravljanje kulturnom baštinom, što je korisno ne samo za vlasnike kulturnih dobara i očuvanje baštine, već i za širu zajednicu i njezin gospodarski razvoj.

Donošenjem plana upravljanja trebali bismo odgovoriti na pitanja kako održavati i očuvati kulturnu baštinu na području naše općine, uzimajući u obzir njezinu vrijednost i značaj. Plan financiranja izrađuje se u okviru projekta VALUE+ programa Interreg Italija – Hrvatska.



Općina Medulin donirala prijenosni UZV sustav Općoj bolnici Pula

OPĆINSKI NAČELNIK IVAN KIRAC URUČIO JE OPĆOJ BOLNICI PULA VRIJEDNU DONACIJU U IZNOSU OD 6.606,25 EURA, A NAMIJENJENA JE NABAVI PRIJENOSNOG ULTRAZVUČNOG (UZV) SUSTAVA ZA PRIMJENU U HITNOJ MEDICINI NA ODJELU GINEKOLOGIJE.

Samom događaju prisustvovali su načelnik Općine Medulin Ivan Kirac, ravnatelj Opće bolnice Pula mr. sc. Andrej Angelini, dr. med, pročelnik Službe za ginekologiju i opstetriciju doc. prim. dr. sc. Dragan Belci, dr. med, glavna sestra Opće bolnice Pula Ketī Glavaš i zamjenica glavne sestre Službe za ginekologiju Nikolina Tadić Dušić.

Prijenosni UZV uređaj omogućuje brzo i precizno dijagnosticiranje u hitnim situacijama, što je iznimno važno ginekološkim pacijenticama. Budući da je mobilan, može se koristiti izvan standardnih dijagnostičkih prostorija, direktno u hitnoj službi, rađaoni ili bolesničkim sobama, čime se ubrzava proces donošenja odluka i pružanja odgovarajuće medicinske pomoći. Uređaj je opremljen suvremenom tehnologijom koja omogućuje jasnu vizualiza-



ciju unutarnjih organa, što je posebno korisno u ranim fazama trudnoće, kod poroda, hitnih ginekoloških stanja te

pri procjeni stanja pacijentica s akutnim bolovima ili komplikacijama.

Ravnatelj Opće bolnice Pula mr. sc. Andrej Angelini, dr. med., zahvalio je Općini Medulin na vrijednoj donaciji, istaknuvši da svaka nova medicinska oprema doprinosi unapređenju kvalitete zdravstvene skrbi i olakšava rad medicinskom osoblju. Naglasio je da je Općina Medulin jedna od rijetkih općina koja redovito donira Općoj bolnici Pula i kako se bolnica kontinuirano trudi ulagati napore u poboljšanje uvjeta rada i skrbi za pacijente te su ovakve donacije važan doprinos ostvarenju tog cilja.

Doc. prim. dr. sc. Dragan Belci, dr. med., v. d. pročelnik Službe za ginekologiju i opstetriciju, istaknuo je kako je prijenosni UZV uređaj naizgled mali aparat, ali jako vrijedan jer će uvelike poboljšati kvalitetu pružanja hitne medicinske pomoći na odjelu ginekologije omogućujući liječnicima bržu i precizniju dijagnostiku, što u hitnim slučajevima može biti presudno za ishod liječenja.

Načelnik Ivan Kirac podsjetio je da se Općina Medulin uvijek odaziva potrebama ustanova koje rade na dobrobit zajednice pa je 2022. godine Općina bolnici donirala opremu za mikrobiološki laboratorij, a 2024. godine darovala je simulacijsku lutku za medicinsku edukaciju. Zahvalio je svim djelatnicima bolnice na njihovu predanom radu i poželio da prijenosni UZV sustav olakša dijagnostiku i liječenje pacijentica u hitnim situacijama.

Ova donacija još je jedan primjer dobre suradnje Općine Medulin i zdravstvenih ustanova u cilju poboljšanja uvjeta rada i kvalitete usluga koje se pružaju građanima.

Općina Medulin nastavlja pružati podršku udrugama Fido i Snoopy za zaštitu životinja



Općina Medulin nastavlja dugogodišnju suradnju s udrugama za zaštitu i zbrinjavanje napuštenih životinja. Načelnik Općine Medulin Ivan Kirac potpisao je nove sporazume o suradnji i financiranju s udrugama Fido i Snoopy, osiguravši im tako ukupno 7.500,00 eura za 2025. godinu. Udruga Fido dobila je 2.500,00 eura za troškove hrane, lijekova i prijevoza životinja, dok je za Udrugu Snoopy izdvojeno 5.000,00 eura za veterinarsku skrb napuštenih pasa. Općina Medulin već godinama podržava rad ovih udruga jer su one ključne u skrbi za napuštene životinje. Sterilizacija i odgovorno vlasništvo najvažniji su koraci u rješavanju ovog problema, a na nama je da pružimo podršku.

Voditeljica Udruge Fido Dijana Bekić zahvalila je Općini Medulin na podršci i naglasila da će ova pomoć omogućiti sterilizaciju mačaka te pružanje pomoći ljudima koji ne mogu sami kastrirati svoje ljubimce. Predstavnica Udruge Snoopy Nataša Dragaš istaknula je kako im je najvažniji cilj smanjenje broja napuštenih životinja njihovom kastracijom i edukacijom građana. Općina Medulin poziva sve građane da podrže rad ovih udruga kroz donacije, volontiranje ili udomljavanje. „Svaka je pomoć dragocjena – šetnje sa psima, volontiranje ili donacije. Briga za životinje odgovornost je cijele zajednice, a zajedno možemo učiniti mnogo”, zaključio je načelnik Ivan Kirac.

Obilježena druga godišnjica smrti velečasnog Ante Močiboba

Dana 29. siječnja 2025. na groblju Svetog Križa u Medulinu predsjednik Općinskog vijeća Simeone Ukotić i načelnik Općine Medulin Ivan Kirac sa suradnicima položili su cvijeće i zapalili svijeću u spomen na velečasnog Antu Močiboba, obilježavajući drugu godišnjicu njegove smrti.

Velečasni Ante Močibob rođen je 14. lipnja 1937. u Karobji, a preminuo je 29. siječnja 2023. Punih 47 godina, od rujna 1971. do rujna 2018., služio je kao župnik u Medulinu, dok je župom u Pomeru upravljao do 1989. godine. U znak zahvalnosti za njegov doprinos zajednici, u lipnju 2018. proglašen je počasnim građaninom općine Medulin. Svojim dugogodišnjim djelovanjem u Medulinu i Pomeru ostavio je neizbrisiv trag među mještanima. Njegova predanost i ljubav prema bližnjima osjetila se u svakom trenutku, od krštenja i vjenčanja do podrške obiteljima i starijima. Velečasni Ante Močibob bio je i ostao simbol duhovne topline, zajedništva i nesebičnog služenja, a njegovo nasljeđe živi u srcima svih onih koji su ga poznavali.



Općina Medulin nastavlja davati podršku HGSS Stanici Istra

NAČELNIK OPĆINE MEDULIN IVAN KIRAC I PROČELNIK HGSS STANICE ISTRA MARTIN GLAVIĆ POTPISALI SU UGOVOR O SUFINANCIRANJU RADA HGSS-a U IZNOSU OD 7.000,00 EURA. SREDSTVA ĆE SE ISKORISTITI ZA NABAVU TERENSKOG VOZILA, OPREME TE POKRIVANJE OPERATIVNIH TROŠKOVA.

Glavić je predstavio rad Stanice Istra, koja od 2001. godine djeluje na području Istarske županije s 35 volontera osposobljenih za spašavanje na nepristupačnim terenima. Istaknuo je kako prošle godine na području Općine Medulin nije bilo akcija spašavanja.

Predstavnik HGSS-a zahvalio je Općini Medulin na kontinuiranoj podršci te naglasio važnost ulaganja u opremu i operativnu spremnost. Načelnik Kirac podsjetio je kako su prošle godine na 1. Dječjem danu u Cave Romane u Vinkuranu organizirane aktivnosti za djecu u suradnji s HGSS-om kroz koje su posjetitelji mogli upoznati njihov rad, a djeca uživati u zip-lineu.

Općina Medulin već petu godinu zaredom sufinancira rad HGSS Stanice Istra i ta će se suradnja nastaviti i u budućnosti. Zahvaljujemo svim volonterima na nesebičnom radu, trudu i angažmanu na području cijele Istre.



Općina Medulin obilježila Svjetski dan bolesnika posjetima i darovima mještanima

Svjetski dan bolesnika obilježava se 11. veljače, a Općina Medulin obilježila je ovaj značajan dan prigodnim posjetima mještanima. Načelnik Općine Medulin Ivan Kirac, voditelj Odsjeka za društvene djelatnosti Marko Cukon te predstavnici Socijalnog vijeća posjetili su bolesne mještane u svim naseljima općine. Mještani su bili iznimno zadovoljni tim posjetima te su naglasili da su im donijeli sreću i veselje. Topli razgovori, znak pažnje i osmijeh na licu cilj su tih posjeta koji su postali tradicija u Općini Medulin. U znak pažnje, Općina Medulin darovala je mještanima prehrambene košarice i voće za

hladnije zimske dane. Ovaj dan prilika je i za iskazivanje zahvalnosti zdravstvenim i nezdravstvenim radnicima te volonterima koji svojim plemenitim radom skrbe o bolesnicima. Svjetski dan bolesnika obilježava se svake godine 11. veljače diljem svijeta, a utemeljio ga je Papa Ivan Pavao II. 1992. godine kako bi skrenuo pozornost na bolesnike i njihove probleme. Svrha obilježavanja ovog Dana jest podizanje svijesti šire javnosti o potrebama bolesnika te težnja za stvaranjem bolje zdravstvene i društvene zaštite koja će svakom oboljelom omogućiti dostupnu i kvalitetnu zdravstvenu skrb.

Uskrsnice Općine Medulin - jer se brinemo o našim mještanima

Općina Medulin ove je godine prvi put u povodu uskrsnih blagdana te u znak zahvalnosti i brige za svoje starije sugrađane osigurala isplatu jednokratne novčane naknade u iznosu od 50,00 eura svim umirovljenicima i osobama starije životne dobi s prebivalištem na području općine, neovisno o visini njihovih primanja. Pravo na jednokratnu novčanu naknadu ostvaruju:

- korisnici hrvatskih mirovina i nacionalne naknade za starije osobe
- korisnici stranih mirovina
- osobe starije od 65 godina koje nisu zaposlene i ne ostvaruju pravo na mirovinu
- korisnici socijalnih pomoći iz Socijalnog programa Općine Medulin u tekućoj kalendarskoj godini.

Kako preuzeti novčanu naknadu?

1. Korisnici hrvatskih mirovina i nacionalne naknade za starije osobe Ne trebaju se prethodno javljati Općini Medulin. Naknadu mogu preuzeti u poslovnicama FINA-e u Medulinu i Puli tijekom radnog vremena uz predočenje osobne iskaznice i/ili dokumenta s OIB-om. Naknada se može preuzeti osobno ili je za
2. Korisnici stranih mirovina Na portu Općine Medulin trebaju dostaviti sljedeće dokumente:
 - osobnu iskaznicu i dokument s OIB-om
 - dokaz o mirovinskom statusu (odrezak mirovine ili izvod banke)
 - presliku kartice s jasno čitljivim IBAN-om za isplatu.
3. Osobe starije od 65 godina koje ne ostvaruju pravo na mirovinu Dužne su dostaviti:
 - osobnu iskaznicu i dokument s OIB-om
 - potvrdu Porezne uprave o visini dohotka (ne stariju od tri mjeseca)
 - presliku kartice s IBAN-om.

korisnika može preuzeti druga osoba uz predočenje osobne iskaznice korisnika.

Radno vrijeme poslovnica FINA-e:

- Medulin: pon – pet 07:30–14:30; od 1. 10. do 31. 5. radne su druga i treća subota u mjesecu
- Pula: pon – pet 07:30–18:30; sub 08:00 – 12:00

Rok za preuzimanje naknade: do 30. 5. 2025.



4. Korisnici socijalnih pomoći iz Socijalnog programa Općine Medulin Jednokratna naknada isplatit će se na način na koji se isplaćuje i redovita socijalna pomoć. Rok za dostavu dokumentacije za korisnike stranih mirovina i osobe bez mirovine: 30. 5. 2025. do 23:59. Dokumentacija se može dostaviti:

- osobno na portu Općine (Centar 223, Medulin): pon, sri, pet od 9:00 do 12:00 i uto od 15:00 do 17:00
- e-poštom: pisarnica@medulin.hr

Napomena: Svaka osoba ima pravo na jednu naknadu. Za dodatne informacije: Marko Cukon, tel.: 052/385-656, e-adresa: marko.cukon@medulin.hr

Općina Medulin povećala sredstva za Sigurnu kuću Istra

Načelnik Općine Medulin Ivan Kirac potpisao je 4. travnja 2025. Ugovor o sufinanciranju rada Sigurne kuće Istra, čime se nastavlja dugogodišnja podrška ovoj važnoj ustanovi. U ovoj godini Općina je izdvojila 10.000,00 eura, što je znatno više u odnosu na prošlogodišnjih 7.500,00 eura i 3.990,00 eura u 2023. godini.

„Svjesni rasta troškova i sve češćih slučajeva nasilja, odlučili smo dodatno pomoći kako bi Sigurna kuća mogla nastaviti pružati podršku onima koji

ma je najpotrebnija”, izjavio je načelnik Ivan Kirac.

Koordinatorica Sigurne kuće Istra Jadranka Černjul zahvalila je Općini Medulin na ovoj samoinicijativnoj i izdašnoj donaciji, istaknuvši važnost razumijevanja i kontinuirane pomoći u ovim izazovnim vremenima.

Uz financijsku podršku, Općina osigurava i besplatan vrtić i jaslice djeci korisnika, a prošle je godine tijekom Obiteljskog dana prikupljeno dodatnih 16.000,00 eura za obnovu skloništa.



ASFALTIRANA DUGOOČEKIVANA ULICA SAD

Nakon dugogodišnjeg čekanja na izgradnju, konačno je dovršena Ulica Sad u Medulinu. Prometnica duga 170 metara asfaltirala se tijekom siječnja 2025. Tijekom radova postavljeni su sustavi fekalne i oborinske odvodnje, elektroenergetska infrastruktura, vodovod, optička mreža i javna rasvjeta. Nakon rješavanja imovinsko-pravnih odnosa nakon skoro 50 godina, oko 15 kućanstava napokon je dobilo pristup javnoj prometnici.



Medulinska šetnica kod Mižerije

U sklopu uređenja javnih površina dovršeni su radovi na popločavanju dijela medulinske šetnice u neposrednoj blizini restorana Mižerija. Neuređena površina od 140 m² sada je potpuno obnovljena – postavljeni su rubnjaci, javna rasvjeta te je staza popločana šesterokutnim pločama, čime se osigurao ljepši i funkcionalniji prostor za šetnju.

Ovo je tek prvi korak u planiranom uređenju zone šetališta koje će se protezati od ribarskog mula do poluotoka Vižule, dodatno obogaćujući medulinsku obalu i stvarajući još ljepši prostor za mještane i rekreativce.



Izgradnja biciklističke staze Medulin – Pula (prva faza)



Izgradnjom biciklističke staze duge 770 metara na potezu od trgovačkog centra Lidl do benzinske postaje Shell ulaz u naselje Medulin dobio je novo, urbanije lice. Nova staza predstavlja tek prvu fazu radova, a već je uvelike doprinijela sigurnosti biciklista i svih sudionika u prometu. Ukupna vrijednost ove investicije iznosi 440.378,58 eura, a osim same staze, projekt je obuhvatio i zemljane radove te iskope za smještaj upojnih bunara.

U narednim godinama planira se izgradnja oko 14,5 kilometara biciklističkih staza koje će povezivati Medulin i Premanturu s Pulom. Istovremeno s realizacijom ovih većih poveznica, pristupit će se unapređenju biciklističke infrastrukture u samoj općini. Planirano je povezivanje Medulinske ceste s naseljem Pomer, a potom izgradnja produžetka prema Kamiku u Banjolu, ali i povezivanje naselja Vinkuran – Vintijan, Pješćana Uvala.

Obnova cesta u Medulinu: Asfaltiranje nerazvrstanih prometnica

**U NASELJU MEDULIN USPJEŠNO
SU ZAVRŠENI RADOVI NA
ASFALTIRANJU NERAZVRSTANIH
CESTA NA NEKOLIKO DIONICA.**

Ovi važni infrastrukturni radovi započeli su u siječnju 2025., a završeni su prema planu, sredinom veljače 2025. Izvođač svih radova bilo je poduzeće CESTA d.o.o. koje je posao odradilo u

predviđenom roku. Obnova prometnica obuhvatila je dvije ključne dionice. Prva dionica, Šaraje 46A – Ližnjanska cesta 60, duga je 195 metara i prosječno široka pet metara, a vrijednost izve-



denih radova iznosi 54.340,53 eura. Druga dionica, Šaraje 22 – 106 – 133A, duga je 435 metara i prosječno široka pet metara. Na ovoj dionici postavljena je i javna rasvjeta, a ukupna vrijednost radova iznosi 115.540,91 euro.

Općina Medulin u proteklom je razdoblju završila još nekoliko infrastrukturnih zahvata. Asfaltirane su prometne površine na više lokacija nerazvrstanih cesta, uz pripadajuće uređenje bankina.

Na lokaciji **Munida 61 – 125** izvedena je dionica dužine 220 metara i prosječne širine šest metara, ukupne površine 1775 m². U neposrednoj blizini, na adresi **Munida 123**, asfaltirana je prometnica na dionici dužoj 60 metara i prosječne širine pet metara. U naselju **Burle**, na potezu između kućnih brojeva **45 i 56**, izvedena je dionica dužine 130 metara i širine četiri metra, ukupne površine 518 m². Također je asfaltirana i pristupna cesta kod kućnog broja **Livadice 23** u dužini od 23 metra i širine 4,5 metara.

Ukupna vrijednost navedenih investicija iznosi 151.993,75 eura. Radove su izvodila poduzeća Istarske ceste d.o.o. i Cesta d.o.o.

>>

Izgradnja šetnice Bijeca – Kažela

Projekt uređenja šetnice Bijeca – Kažela jedna je od ključnih razvojnih inicijativa Općine Medulin, a povezivat će uvalu Bijeca s autokampom Kažela te pružiti prostor za šetnje, trčanje, vožnju biciklom ili jednostavno uživanje u prirodi, uz pogled na medulinski zaljev. Osim što je u skladu s prirodnim okruženjem, nova šetnica opremljena je



modernim urbanim sadržajem, uključujući odmorista, tematsko dječje igralište te zone za sportske aktivnosti na otvorenome, poput *street workouta*. Ovaj projekt, podijeljen u dvije faze, započeo je u prosincu 2024., a prva faza završit će do početka turističke sezone. Druga faza završit će do kraja 2026. godine.

Ukupna vrijednost projekta iznosi 1.378.687,31 euro, a cilj je stvoriti novu atraktivnu rekreacijsku i turističku zonu koja će značajno doprinijeti kvaliteti života mještana i privući brojne posjetitelje.



ZAVRŠENI INFRASTRUKTURNI RADOVI U ULICI BRAJDINE VRIJEDNI 31.131,00 EURA

Općina Medulin uspješno je realizirala infrastrukturne radove i na području ulice Brajdine, od kućnog broja 56A do 61. Završeni su radovi na sustavu oborinske odvodnje, uključujući ugradnju četiri metra linijske rešetke i spoj na postojeći sustav odvodnje, u vrijednosti od 4.287,50 eura. Paralelno su izvedeni i radovi na asfaltiranju prometnih površina nerazvrstane ceste od kućnog broja Brajdine 56A do 59, ukupne dužine 105 metara i površine 382 m² u vrijednosti od 16.812,50 eura, uz uređenje bankine, te je postavljena javna rasvjeta s četirima pocinčanim stupovima visokima pet metara i opremljenima LED rasvjetom. Ukupna vrijednost tih radova iznosila je 11.031,25 eura. Cjeloku-



pna investicija, koju su izvela poduzeća Regi Električ d.o.o. i CESTA d.o.o., iznosila je 32.131,25 eura.

NAPREDUJU RADOVI NA PROMETNICI LIVADICE – BRAJDINE: ZAVRŠENA PRVA FAZA, USKORO POČETAK DRUGE

Nakon ishoda građevinske dozvole i probijanja trase, započeli su opsežni zemljani radovi na prometnici Livadice – Brajdine. U okviru prve faze izveden je djelomični oborinski kolektor, čime je osigurano odvođivanje terena te su stvoreni preduvjeti za nastavak gradnje. Ova prometnica predstavlja važan infrastrukturni projekt za mještane jer će značajno unaprijediti prometnu povezanost i olakšati pristup naseljima u tom dijelu općine. Trenutačno je u tijeku osiguravanje financijskih sredstava za nastavak radova. Po pribavljanju potrebnih sredstava, započet će realizacija druge faze izgradnje prometnice koja uključuje radove na kolničkoj konstrukciji i infrastrukturi te završne radove.

ZAVRŠENO ASFALTIRANJE PROMETNIH POVRŠINA U BANJOLAMA

Završeni su radovi na asfaltiranju prometnih površina nerazvrstanih cesta na lokaciji Strane 81 – 86, Banjole. Izvedena je dionica dužine 255 metara, prosječne širine četiri metra, uz uređenje bankine. Radove je izvelo poduzeće CESTA d.o.o., a ukupna vrijednost investicije iznosila je 15.000,00 eura uz sufinanciranje stanara zgrada na navedenim adresama.

Radovi na odvodnji oborinskih voda u Premanturi

U sklopu rješenja planira se izvedba oborinskog kolektora za prihvata vode, ugradnja separatora za pročišćavanje ulja i masti te odvodnja kroz sedimentno okno prema retencijskoj površini. Retencijska površina imat će zapreminu od oko 94,5 m³ i služiti će za zadržavanje tehničke vode, dok će se višak vode odvoditi u infiltracijsku površinu od oko 27,23 m³ koja će omogućiti prirodnu infiltraciju vode u tlo za potrebe irigacije. Oborinska voda na predmetnoj površini prikupljat će se s pomoću postojećeg slivnika i linijskih rešetki LR 1 i LR 2, a voda će se slijevati s krovnih i prometnih površina. Također, planira se prelijevanje oko 16,74 m³ oborinskih voda iz postojeće retencije kod ambulan-te u slučaju zasićenja na toj lokaciji, s odvozom prema postojećem kolektoru DN250mm i dalje prema poziciji postojećeg slivnika. Poduzeće TGT ADRIATIK d.o.o. izvođač je radova, a ukupna vrijednost projekta iznosi 48.187,00 eura. Ovaj projekt predstavlja značajan korak u poboljšanju sustava odvodnje u Premanturi, čime će se smanjiti mogućnost poplava i osigurati učinkovitiji način obrade i zadržavanja oborinskih voda.



Nova javna rasvjeta u općini Medulin



POSTAVLJENA NOVA JAVNA RASVJETA U NASELJU RUNKE

Postavljena je javna rasvjeta u ulicama Munte 23 – Runke 36 i Runke 23 – 29. U sklopu radova postavljeno je šesnaest pocinčanih stupova visokih šest metara i opremljenih LED rasvjetom. Radove je izvelo poduzeće Regi Električ d.o.o., a ukupna vrijednost investicije iznosila je 48.187,50 eura.



Općina Medulin uspješno je završila projekt postavljanja javne rasvjete na više lokacija, uključujući naselja Burle, Kapovica i Regi. U sklopu radova postavljena su ukupno 33 pocinčana stupa visine pet i šest metara, opremljena energetski učinkovitom LED rasvjetom. Ukupna vrijednost investicije iznosila je 83.027,75 eura. Ovaj projekt značajno doprinosi boljoj vidljivosti i sigurnosti pješaka i vozača te istovremeno smanjuje potrošnju energije zahvaljujući modernoj LED tehnologiji. Postavljena rasvjeta obuhvaća sljedeće lokacije:

- Burle 45 – 62 (sedam stupova od šest metara, LED rasvjeta)
- Burle 104 – 110 i Burle 122 – 126 – 134 (12 stupova od pet i šest metara, LED 27 W i 35 W)
- Kapovica 1 – 11 (šest stupova od šest metara, LED 35 W)
- Regi 81 – 83 (dva stupa od šest metara, LED 35 W).



PROBOJ VII. OGRANKA I UREĐENJE PARKIRALIŠTA U PJEŠČANOJ UVALI

Prvi dio radova obuhvaća izradu parkirališta u VII. ogranku koje će imati 15 parkirnih mjesta. Radovi će uključivati zemljane radove, poput krčenja grana i raslinja, te izradu nasipa terena kamenim materijalom. Nakon toga slijedi završno uređenje postavljanjem tamponskog sloja, čime će se osigurati stabilnost i trajnost parkirališne površine. Također, bit će izgrađen ogradni zid prema susjednoj parceli, što će omogućiti jasno razgraničenje prostora i bolju sigurnost.

PROBOJ VII. OGRANKA SA SPOJEM NA I. OGRANAK

Drugi dio projekta odnosi se na izradu proboja VII. ogranka sa spojem na I. ogranak. Izvest će se radovi na uklanjanju postojećeg ogradnog zida objekta te će se izraditi novi betonski zid, uz izmještanje postojećih priključaka. Osim toga, radit će se na uređenju i nasipavanju prometnice VII. ogranka, što će omogućiti bolju prometnu povezanost između VII. i I. ogranka.

ULAGANJA U SAKRALNE OBJEKTE

Uređenje pristupne staze crkvi sv. Agneze. Projekt je obuhvaćao uklanjanje dotrajale staze, betoniranje nove podloge te popločavanje staze kamenim pločama debljine tri centimetra, u skladu s postojećim popločenjem. Ova investicija u vrijednosti od 20.000,00 eura realizira se kao donacija crkvi.

Postavljeni panelna ograda i dvo-krilni portun kod crkve sv. Petar u Medulinu
Općina Medulin završila je radove na postavljanju panelne ograde i dvo-krilnog portuna oko crkve sv. Petar u Medulinu. Radove je izvela tvrtka METALLUM d.o.o., a ukupna vrijednost investicije iznosila je 2.812,50 eura. Ovim zahvatom unaprijeđeni su izgled i sigurnost okoliša crkve, na zadovoljstvo vjernika i posjetitelja.

Novo dječje igralište u Vinkuranu

Uređeno je dječje igralište kod Općinske čitaonice u Vinkuranu, čime je najmlađim mještanima osiguran još ljepši i sigurniji prostor za igru. Novo igralište sada je opremljeno zanimljivim sadržajima koji će razveseliti djecu svih uzrasta: novom mrežom za penjanje, klackalicom, ljuljačkom i drvenim setom Quadro. Usto, kako bi igra bila što sigurnija i ugodnija, napravljena je nova betonska podloga i postavljena je gumena podloga na ukupnoj površini od 100 m². Ukupna vrijednost projekta, koji uključuje nabavu opreme i izvedene radove, iznosi nešto više od 26.000,00 eura. Radovi su započeli u veljači, a završili su početkom ožujka.



IZGRADNJA NOGOSTUPA I AUTOBUSNOG UGIBALIŠTA U POMERU

Početkom ožujka započeli su radovi na izgradnji nogostupa i autobusnog ugibališta na županijskoj cesti u naselju Pomer, a izvodi ih poduzeće Zanitel d.o.o. Ovi radovi dio su važnog infrastrukturnog projekta koji će značajno poboljšati sigurnost i pristupnost naselja Pomer.



Po završetku ovog projekta mještani Pomer, ali i okolnih naselja, dobit će siguran i primjeren pristup najbližoj trgovini, što je postalo nužno nakon izgradnje trgovine na ulazu u Pomer. Projekt će omogućiti lakši i sigurniji pristup pješacima, kao i sigurno zaustavljanje autobusa za putnike. Ukupna vrijednost ugovorenih radova iznosi 192.300,32 eura, a završetak radova očekuje se u narednim mjesecima, čime će Pomer postati još sigurnije i bolje povezano naselje.

ZAVRŠENO ASFALTIRANJE ULAZA U NASELJE POMER

Općina Medulin završila je radove na asfaltiranju nerazvrstane ceste 315, koja predstavlja ulaz u naselje Pomer iz smjera naselja Medulin. Asfaltirana je površina od 1628 m² širine 5,50 metara.

Radove je odradilo poduzeće Cesta d.o.o., a ukupna vrijednost investicije iznosila je 95.000,00 eura.

UNAPREĐENJE ULAZA U NOVI VINTIJAN

Ulaz u Novi Vintijan s pristupne strane Pule ima novu vizuru: uklonjeno je dotrajalo i obraslo raslinje u neposrednoj blizini autobusne stanice, čime je prostor postao čišći i dostupniji. Nakon uklanjanja stare vegetacije, ponovno je uređena i obrađena podloga za sadnju 50 sadnica oleandra koje je posadilo poduzeće Medeko servis d.o.o. Parkirališni prostor također je u potpunosti obnovljen posipanjem mljevenim asfaltom, a postaviti će se i rubnjaci koji će dodatno definirati prostor i omogućiti bolju organizaciju.

IZRAĐEN PROJEKT PROŠIRENJA PROSTORA MO-a VINKURAN

Na zahtjev Mjesnog odbora Vinkuran izradio se projekt proširenja prostora Mjesnog odbora Vinkuran. Nakon usuglašavanja pristupit će se pripremi dokumentacije za izvođenje radova.

Aktualnosti na projektima Centra za starije osobe općine Medulin i nadogradnji Dječjeg vrtića Medulin



IZGRADNJA CENTRA ZA STARIJE OSOBE MEDULIN

Radovi na izgradnji Centra za starije osobe Medulin odvijaju se prema planiranoj dinamici. Konstrukcija objekta je dovršena, izvedene su konstrukcije vanjskih stubišta s istočne i zapadne strane objekta, a postavljena je i vanjska stolarija, čime su stvoreni uvjeti za nastavak unutarnjih radova neovisno o vremenskim prilikama. Trenutačno su u tijeku izolatorski radovi te radovi na postavljanju instalacija unutarnjih sustava, uključujući elektroinstalacije, vodovodne instalacije, grijanje, hlađenje i ventilaciju. Paralelno s time, u objektu se postavljaju pregradni gips-kartonski zidovi, čime se formiraju budući funkcionalni prostori centra. Sljedeći koraci uključuju radove na fasadi te pripreme za unutarnje obloge i podne sustave. Također, tijekom ljetnih mjeseci, a nakon provedene javne nabave za opremanje, potpisat će se ugovor o opremanju Centra za starije osobe te o nabavi same opreme.

NADOGRADNJA DJEČJEG VRTIĆA MEDULIN

Radovi na nadogradnji Dječjeg vrtića Medulin pri samom su kraju, a završetak projekta sve je bliže. Građevinski radovi gotovo su u potpunosti završeni, a uskoro slijedi tehnički pregled objekta i ishodovanje uporabne dozvole. Proširenjem vrtićkih kapaciteta omogućit će se bolji uvjeti za boravak djece te osigurati dodatni prostori za igru, učenje i rad s odgojiteljima. Kako bi novi prostori bili u potpunosti spremni za korištenje, naručena je sva potrebna oprema i namještaj, a opremanje interijera odvijat će se narednih tjedana. Prema planu, cijeli proces opremanja trebao bi biti završen do sredine svibnja, čime će vrtić postati potpuno funkcionalan i spreman za prihvata djece u nadolazećoj pedagoškoj godini.

Nastavak ulaganja u ključne projekte za općinu Medulin

IDEJNI PROJEKT NADOGRADNJE ŠKOLE BANJOLE

Općina Medulin započela je početkom 2025. godine izradu projektne dokumentacije za rekonstrukciju i nadogradnju Područne škole Banjole, uključujući i izgradnju školske sportske dvorane. Planira se da radovi na prvoj fazi projekta započnu 2026. godine. Ova faza obuhvaća zadržavanje četverogodišnje nastave te izgradnju školske sportske dvorane, koja će biti dostupna i za školske i za izvanškolske aktivnosti. U drugoj fazi predviđa se proširenje školske zgrade kako bi se omogućilo izvođenje nastave za svih osam razreda osnovne škole, čime bi se značajno unaprijedili obrazovni kapaciteti za djecu s područja Banjola i okolice. Ulaganje u obrazovnu infrastrukturu jedan je od ključnih koraka za stvaranje

nje kvalitetnih uvjeta za učenje i rast djece te dugoročan razvoj lokalne zajednice, a ovim projektom konačno će se početi rješavati problem neadekvatnih prostora za učenje i rad.

IDEJNI PROJEKT UREĐENJA PROSTORA BIVŠEG „IZLETIŠTA“

Nova namjena prostora bivšeg „Izletišta“ Banjole



U tijeku je izrada idejnog projekta za uređenje prostora nekadašnjeg „Izletišta“ u Banjolama. U skladu s iskazanim željama mještana, planira se očuvanje postojećeg zelenog dvorišta kao prostora za boravak u prirodi i međugeneracijsko druženje. U dijelu objekta predviđa se uređenje ambulante, dok bi se ostatak prenamijenio u dnevni boravak za starije osobe

s prostorom za čitaonicu, druženje i uz mogućnost dostave obroka. Na katu se planira smještajni prostor, odnosno stan namijenjen budućem liječniku. Dvorišni prostor uredit će se kao zelena zona naselja s klupicama, bočalištem i sadržajima za zajednička okupljanja svih generacija.

USKORO UREĐENJE NOGOSTUPA DOLINKA – VINKURAN

Nakon evidentiranja trase županijske ceste koje je u tijeku, započet će izrada projektne dokumentacije za uređenje nogostupa Dolinka – Vinkuran. Time će se stvoriti uvjeti za početak radova, u cilju poboljšanja sigurnosti i infrastrukture za pješake. Očekuje se da će izrada projektne dokumentacije započeti tijekom svibnja 2025. >>

Nastavak ulaganja u ključne projekte za općinu Medulin

Izgradnja Dječjeg vrtića u Banjolama



Novi prostor za rast, igru i prve prijatelje
Na lokaciji Kamik u Banjolama u tijeku je izrada projektne dokumentacije za izgradnju novog područnog vrtića u sklopu Dječjeg vrtića Medulin. U prvoj fazi projekta predviđa se izgradnja vrtića s kapacitetom za pet odgojnih skupina, uz hortikulturno uređenje okoliša, izgradnju dječjeg igrališta te osiguranje odgovarajućih parkirališnih površina. Druga faza uključuje dogradnju za dodatnih pet skupina, čime će se osigurati dugoročni kapaciteti za rastuće potrebe obitelji u općini Medulin. Radovi na projektu planirani su za početak 2026. godine, a izgradnja vrtića predstavlja jedno od ključnih ulaganja u odgojno-obrazovnu infrastrukturu i budućnost najmlađih članova naše zajednice.

TRŽNICA KOD DRUGOG MALINA – NOVI PROSTOR ZA LOKALNE PROIZVOĐAČE

Uređenje zone oko tzv. drugog Malina u planu je nakon završetka turističke sezone 2025. godine, a temelji se na već izrađenom projektu. Prostor će se preoblikovati u modernu eko-tržnicu, osmišljenu kao mjesto susreta lokalnih proizvođača i zajednice. Nova tržnica pružit će priliku obiteljskim poljoprivrednim gospodarstvima i drugim domaćim proizvođačima da svoje svježe i kvalitetne proizvode ponude mještanima i posjetiteljima općine Medulin. Osim funkcionalnosti, poseban naglasak staviti će se na očuvanje autentičnog mediteranskog ugođaja u cilju stvaranja ugodnog prostora za druženje, kupnju i podršku lokalnoj proizvodnji.



Ova inicijativa nije samo infrastrukturni projekt, već i korak prema jačanju lokalne ekonomije, održivosti i osjećaja zajedništva u srcu naše općine.

NOVA PARKIRALIŠTA I REKREACIJSKA ZONA U PJEŠČANOJ UVALI VEĆ 2025.

U cilju rješavanja problema nedostatka parkirališnih mjesta u Pješčanoj Uvali, tijekom 2025. godine planirano je uređenje nove parkirne zone na ulazu u naselje, sa strane plinare. Projektom se predviđa izgradnja parkirališta s ukupno 53 parkirna mjesta, od čega

će 42 biti standardna, tri prilagođena osobama s invaliditetom, jedno namijenjeno obiteljima, a sedam mjesta bit će namijenjeno za motore i motocikle. Uz parkiralište će se urediti i rekreacijska zona opremljena suvremenim spravama za *street workout*, bočalištem te terenom za tradicionalno pljočkanje.



Ovaj projekt predstavlja važan korak prema boljoj infrastrukturi i većoj kvaliteti života u Pješčanoj Uvali.

REKONSTRUKCIJA LUKOBRAHA U PJEŠČANOJ UVALI

Veća sigurnost i bolja zaštita sportske lučice
Izrađen je glavni projekt rekonstrukcije lukobrana u Pješčanoj Uvali koji je u međuvremenu predan na ishođenje građevinske dozvole. Po dobivanju dozvole, pripremit će se dokumentacija potrebna za osiguravanje financijskih sredstava i početak radova na rekonstrukciji. Planirani zahvat uključuje produljenje



postojećeg lukobrana, izgrađenog 1988. godine, za dodatnih šest metara. Time će se značajno poboljšati zaštita akvatorija sportske lučice, osobito u uvjetima nepovoljnih vremenskih prilika, čime se povećava sigurnost plovila i stabilnost lučke infrastrukture.

NASTAVAK IZGRADNJE BIKIKLISTIČKE STAZE ŠČUZA – PREMANTURA

Korak bliže sigurnijem povezivanju biciklističkih staza
Nakon što je dobivena građevinska dozvola, stvoreni su uvjeti za nastavak izgradnje biciklističke staze na dionici Ščuza – Premantura. Ovaj važan projekt omogućit će sigurnije i povezivanje biciklističke staze, čime će se doprinosti održivom transportu i povećati sigurnost biciklista. Priprema dokumentacije za nabavu radova na izgradnji predviđena je za kraj 2025. godine, nakon što projekt bude prijavljen na natječaj ITU mehanizma.

IZGRADNJA PROMETNICE – ŠETNICE I BIKIKLISTIČKE STAZE POMER – MEDULIN (1. FAZA)

U tijeku je projektiranje izgradnje prometnice s pratećom infrastrukturom u dijelu Urbanističkog plana uređenja Pomer – uvala Puč. Ovim projektom započinje izgradnja dugoočekivane šetnice i biciklističke staze koja će uz obalu povezati naselje Pomer s Medulinom, stvarajući sigurnu i ugodnu rutu za pješake i bicikliste. Projekt je iznimno složen i realizirat će se u nekoliko faza, pri čemu će ova prva faza predstavljati ključan preduvjet za daljnje radove. Realizacijom cijelog projekta stvorit će se poveznica između dvaju naselja koja će doprinosti unapređenju lokalne infrastrukture, poticanju održivog prijevoza i povećanju kvalitete života svih stanovnika i posjetitelja.



RAD SOCIJALNOG VIJEĆA OPĆINE MEDULIN

USPOREDO S POČECIMA RADA OPĆINE MEDULIN KAO JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE OSNOVALO SE SOCIJALNO VIJEĆE ČIJI JE CILJ BIO POMOĆI STANOVNIŠTVU U POTREBI NA PODRUČJU OPĆINE. IZ GODINE U GODINU RAD SOCIJALNOG VIJEĆA POSTAJAO JE SVE VAŽNIJA KARIKA U KVALITETNOM FUNKCIONIRANJU SAME OPĆINE.

Socijalno vijeće donosi odluke na temelju Programa javnih potreba u zdravstvu i socijalnoj skrbi na području Općine Medulin koji se donosi za pojedinu kalendarsku godinu na radnim sjednicama koje se održavaju prema potrebi. Programom javnih potreba u zdravstvu i socijalnoj skrbi na području Općine Medulin utvrđuju se javne potrebe u zdravstvu i socijalnoj skrbi te visina sredstava koja će se u pojedinoj kalendarskoj godini planirati u proračunu Općine Medulin za njihovo ostvarenje. Program u osnovi sadržava razradu oblika zaštite socijalno ugroženog stanovništva koja se temelji na aktivima nadležnih tijela lokalne samouprave, a koji su svojom razinom, oblikom ili uvjetima za ostvarivanje iznad propisanih prava ili standarda u Republici Hrvatskoj. Tijekom 2025. godine u okviru Programa javnih potreba u zdravstvu i socijalnoj skrbi na području Općine Medulin ukupne vrijednosti od 738.480,00 eura provode se sljedeći oblici zaštite:

- sufinanciranje smještaja djece u predškolskim ustanovama
- sufinanciranje toplog obroka u osnovnim školama
- naknade za novorođenčad
- sufinanciranje prijevoza učenika
- jednokratne pomoći stanovništvu
- sufinanciranje pogrebnih troškova
- materijalna zaštita boraca

- sufinanciranje nabave lijekova
- pomoć za nabavu ogrjeva
- mjesečna naknada umirovljenicima
- sufinanciranje prijevoza umirovljenika
- naknada za zdravstvenu njegu i pomoć u kući
- pravo na naknadu za troškove stanovanja
- sufinanciranje udruga u socijalnoj skrbi
- stipendiranje deficitarnih kadrova u socijalnoj skrbi.

Danas Socijalno vijeće Općine Medulin ima devet redovnih članova te sedam vanjskih suradnika.

Redovni članovi Socijalnog vijeća jesu: dr. Mirko Šeb (predsjednik), liječnik obiteljske medicine u Istarskim domovima zdravlja u Medulinu; Danijel Vuković (zamjenik predsjednika), Pješčana Uvala; Onelija Bekić (članica), Pomer; Marina Jakša Jadreško (članica), Medulin; Ana Kirac (članica), Medulin; Daniele Kumar (član), Banjole; Lorena Lazarić Stefanović (članica), Medulin; Sandra Pavić (članica), Premantura; Mirna Sloković (članica), Vinkuran / Vintijan / Valbonaša.

Vanjski suradnici Socijalnog vijeća jesu: Žaklina Vasiljević, Hrvatski zavod za socijalni rad – područni ured Pula; Marija Grgorić, voditeljica programa „Pomoći u kući na Puljštini“ Gradskog društva Crvenog križa Pula; Suzana Racan Stern, pročelnica Odjela za opće poslove i društvene djelatnosti; Ivan Kirac, načelnik Općine Medulin; Marko Cukon, tajnik; članovi Odbora Općinskog vijeća za zdravstvo i socijalnu skrb Dina Bužleta (predsjednica), Davor Zoričić (član), Klaudio Benazić (član). Socijalno vijeće donosi odluke na rad-

nim sjednicama na kojima se, na temelju dostavljene dokumentacije, raspravlja o svakom zaprimljenom zahtjevu vodeći se načelima socijalne pravičnosti, dostupnosti, individualizacije, pravodobnosti, informiranosti, sudjelovanja u donošenju odluka, zaštite osobnih podataka te socijalne osjetljivosti, uz objektivnu analizu okolnosti zbog kojih se pomoć odobrava. Najveći broj pomoći usmjeren je na pomoć mještanima:

- u kupnji hrane kroz odobranje mjesečnog iznosa za kupnju u dogovorenoj trgovini, ovisno o mjestu stanovanja
- u plaćanju režijskih troškova
- u nabavi potrebnih lijekova koje ne pokriva nadležno ministarstvo
- u pomoći u kući (geronto)
- u pomoći za nabavu ogrijeva
- u podmirivanju pogrebnih troškova
- u sufinanciranju troškova liječenja bolesti iz spektra autizma
- u ostvarivanju ostalih pomoći iz područja socijalne skrbi.

Svaka osoba u potrebi s prebivalištem na području općine Medulin slobodno se može javiti u Općinu Medulin svakog radnog dana radi preuzimanja popisa potrebne dokumentacije koja se mora prikupiti kako bi Socijalno vijeće moglo odlučivati o podnesenoj molbi. Također, tijekom radnog vremena (svaki radni ponedjeljak i srijeda od 9:00 do 12:00 i svaki radni utorak od 15:00 do 17:00) može se doći na individualan razgovor (pozivom na broj telefona 052/385-656 ili e-poštom na marko.cukon@medulin.hr) s tajnikom Socijalnog vijeća, gospodinom Markom Cukonom, na kojem se mogu dobiti potrebne informacije i/ili upute za prikupljanje potrebne dokumentacije.

Općina Medulin dodijelila 76 studentskih i 15 učeničkih stipendija



U multimedijalnom centru 3MC u Medulinu krajem 2024. godine održano je potpisivanje ugovora o stipendiranju sa studentima s područja općine Medulin. Potpisivanju ugovora prisustvovali su načelnik Ivan Kirac, pročelnica Suzana Racan Stern, savjetnik Nenad Vojnić te dobitnici stipendija. Načelnik Ivan Kirac tom je prilikom pohvalio trud i zalaganje mladih koji svojim obrazovanjem doprinose razvoju lokalne zajednice. Istaknuo je da su zbog važnosti ulaganja u buduće generacije i ove godine ponovno povećani iznosi stipendija. Studenti koji studiraju izvan Istarske županije sada primaju 200 eura mjesečno (prethodno 180 eura), dok su učeničke stipendije povećane s 80 na 100 eura.

„Obrazovanje mladih temelj je budućnosti naše općine Medulin. Današnji studenti sutra će postati liječnici, obrtnici, poduzetnici i lideri naše zajednice. Općina će nastaviti pružati podršku i stvarati što bolje uvjete kako bi svaka mlada osoba imala priliku za kvalitetno obrazovanje”, istaknuo je načelnik Ivan Kirac tijekom potpisivanja ugovora o stipendiranju. Studenti su izrazili zadovoljstvo stipendijama i naglasili važnost ulaganja u znanje i iskustvo zbog izazova na tržištu rada. Ove godine potpisano je ukupno 76 novih studentskih stipendija i 15 učeničkih stipendija, za što su u proračunu općine osigurane 124.000,00 eura, dok je u 2025. taj iznos porastao na 147.000,00 eura.

Povjesničarka umjetnosti i etnologije Kristina Tamara Franić Koulen govori nam o proslavi desete godišnjice rada udruge Arsanove u Zavičajnoj galeriji Crnobori u Banjolama



Jana Puž – gong



Slavljenička izložba
Klavdije Marušić

BESPLATAN PRIJEVOZ MINIBUSOM IZMEĐU NASELJA OPĆINE MEDULIN

Kako bi svojim mještanima olakšala svakodnevne obaveze i poboljšala povezanost unutar općine, Općina Medulin podsjeća da je u suradnji s društvom FILS d.o.o. osiguran **besplatan prijevoz minibusom** za sve naše mještane. Mještani tako mogu lakšeg otići liječniku, zubaru, u veće trgovačke centre ili, jednostavno, u susjedno mjesto na kavu i druženje. Ova usluga uvedena je u cilju povećanja mobilnosti i poboljšanja kvalitete života svih stanovnika općine. Minibus vozi **svakog radnog utorka i srijede**, a vozni red dostupan je u prilogu. **Termin vožnje srijedom usklađen je i s prijemom stranaka u Općini** te stoga mještani prijevoz mogu koristiti i za dolazak u Općinu. Općina Medulin poziva sve mještane da iskoriste ovu pogodnost i uživaju u jednostavnijem i praktičnijem prijevozu unutar općine.



FILS
Fond za integraciju lokalnih stanovnika
VOZNI RED INTERNOG POVEZIVANJA SVIH MJESTA UNUTAR OPĆINE MEDULIN
Svaki radni **UTORAK I SRIJEDU / putem minibus (15 mjesta)**
Vožnja je besplatna (vrijedi od 18.03.2025.)

POLAZAK vrijeme	MJESTO POLASKA	POVRATAK vrijeme
08:15	PIJEŠČANA UVALA (autobusna stanica)	12:27
08:17	VINTIJAN	12:25
08:21	VALBONAŠA (autobusna stanica kod OPG Peršić) VALBONAŠA (ugibalište prije skretanja za Kaštijun)	12:21
08:25	VINKURAN (autobusna stanica Butiga)	12:19
	BANJOLE - stanice:	
08:30	Kaštanjč	12:15
08:32	Indije	12:13
08:33	Cintinera	12:11
08:34	Glavica	12:09
08:38	Škola	12:07
08:40	VOLME (autobusna stanica)	12:05
08:45	PREMANTURA (autobusna stanica zvonik)	12:00
08:52	POMER (bunar)	11:43
09:02	MEDULIN (Općina)	11:33
09:05	MEDULIN (Lidl)	11:30

PRVA IZLOŽBA KOJU JE UDRUGA ARSANOVA ORGANIZIRALA U ZGC-U BANJOLE ZVALA SE „ISTARSKI KAMEN”, A AUTOR JOJ JE BIO RAFAELE BOVO, VENECIJANSKI UMJETNIK I PROFESOR NA VENECIJANSKOM FAKULTETU ZA ARHITEKTURU.

To se, na moju sveopću radost i radost prisutnih, dogodilo 30. kolovoza 2014. Izložbi su prisustvovali čelni ljudi Općine Medulin. Ta prva izložba Zavičajnoj galeriji Crnobori otvorila je vrata periferije prema središtu novih tendencija – odnosno, kao nezavisni kustos zalagala sam se za demokratizaciju umjetnosti. Smatram da se u manjim sredinama kustos mora prilagoditi potrebama sredine i utjecati svojim izlagačkim konceptom na podizanje razine svijesti o važnosti kulture i njegovanje tradicije. Treba za-interesirati posjetitelje i okupljati ih te im kroz izložbe omogućiti susrete i ne-formalna druženja. Umjetnost bi trebala spajati i oplemenjivati ljude, a ne ih razdvajati ili duhovno i moralno degradirati. Zbog takvog cilja i misije udruge Arsanova, koja se bavi unapređivanjem kulture, posebno likovne, izložbe u Zavi-

▲ Davna izložba
Rafaela Bova

▼ Božićna izložba -
klinci su pronikli
u tajnu Robertine
instalacije

čajnoj galeriji Crnobori uvijek su tijekom izlagačke godine ugošćavale jednog renomiranog hrvatskog umjetnika, jednog umjetnika iz Europe, samouke lokalne umjetnike, djecu. Nadalje, izložbe su se bavile etnološkim, tradicijskim temama – primjer su izložbe „Ribarska prehrana i vjerovanja općine Medulin”, „Istra neka blista”, „Ljekovito bilje Mediterana na umjetničkim djelima” (naglasak je bio na autohtonom ljekovitom bilju koje je bilo fizički izloženo u galeriji), „Stare fotografije Banjola” itd. Uvijek se za svakog našla neka interesantna tema, a edukacija, okupljanje i uživanje u lijepoj umjetnosti, traju i danas.



Božićna izložba organizirana 17. prosinca 2014. bila je uspješan nastavak izlagačkog rada Udruge Arsanove u prostorima Društvenog doma u Banjolama, u Zavičajnoj galeriji Crnobori. Organizirana je pod pokroviteljstvom Općine Medulin, na čemu im zahvaljujem jer je inicijativa prepoznata i kao program, što je omogućilo stvaranje novog sadržaja koji je upotpunio kulturnu ponudu Banjola. Ta kolektivna izložba mnogih renomiranih istarskih i hrvatskih umjetnika ostala mi je u posebno lijepom sjećanju jer je okupila mnoge umjetnike iz općine Medulin i Pule, a djeca su se zdušno bacila na demontiranje instalacije Roberte Weissman Naghy. Od onda do danas, u galeriji je organizirano više od 40 izložbi. Proslava desete godišnjice izlagačke djelatnosti organizirana je u sklopu izložbe akvarela Klavdije Marušić, izvršne umjetnice iz Trsta. Okupilo se mnogo mještana, posjetitelja iz Slovenije, Pule i Trsta. Sve je popratila talijanska televizija iz regije Veneto. S obzirom na slavljeničku atmosferu organizirana je tombola za posjetitelje za koju je umjetnica Klavdija Marušić donirala jedan svoj akvarel za prvu nagradu. Kristina Tamara Franić za tombolu je donirala autorsku monografiju „Catrum Vallis – izložba vječne inspi-

racije” o najdugovječnijoj baljanskoj likovnoj manifestaciji koju trenutačno suorganizira i selektira. Arhitektica i muzikoterapeutkinja Jana Puž počastila je sve prisutne ljekovitom i afirmativnom zvučnom kupkom uz čarobne zvuke gonga, a kustosica izložbe održala je prigodan govor o radovima umjetnice Marušić i udruge Arsanova. Uz prigodnu zakusku i obaveznu slavljeničku čašu pjenušca, svi prisutni družili su se do kasnih sati, a atmosfera u galeriji bila je, kao i uvijek, odlična. Proslava je prošla, pozitivna sjećanja i dojmovi ostaju i prenose se dalje u svijet. Upravo o ovoj izložbi talijanska televizija snima reportažu. U skladu s tradicionalnim izlagačkim konceptom i misijom, udruga Arsanova u 2025. godini priprema nove izložbe renomiranih pulskih umjetnika Bojana Šumonje i Sanje Simeunović Bajec. Ugostit će i akademsku umjetnicu Karin Kostner-Pohl, srpsku keramičarku Mariju Stanojlović, a nadamo se i još ponekom glazbenom iznenađenju. Programski koncept i kustoska volja postoje. *Ars vivendi!* Idemo dalje u novo kulturno ljeto! Izložbe u organizaciji Udruge Arsanova možete pogledati na službenoj internetskoj stranici udruge: www.arsanova.hr

Obilježena 120. godišnjica rođenja Tone Peruška u Premanturi

OPĆINA MEDULIN SVEČANO JE 27. VELJAČE 2025. OBILJEŽILA 120. GODIŠNJICU ROĐENJA UGLEDNOG PEDAGOGA, PUBLICISTA I INTELKTUALCA TONE PERUŠKA. OBILJEŽAVANJE JE ZAPOČELO POLAGANJEM CVIJEĆA I PALJENJEM SVIJEĆA NA NJEGOVU GROBU U PREMANTURI, GDJE SU MU POČAST ODALI NAČELNIK IVAN KIRAC SA SURADNICIMA, ČLANOVI OBITELJI, MEĐU KOJIMA I UNUKA ZRINJKA PERUŠKO, TE MJEŠTANI.

Nakon toga je u Kući prirode Javne ustanove Kamenjak održan stručni skup posvećen njegovu životu i radu. Načelnik Kirac u uvodnom je govoru istaknuo važnost Peruškova doprinosa obrazovanju i kulturi, naglasivši kako je riječ o osobi čiji su tragovi duboko utkani u povijest Istre i Hrvatske. Predsjednik Općinskog vijeća Simeone Ukotić dodao je da su istraživanja za ovaj skup otkrila i manje poznate detalje iz Peruškova stvaralaštva, poput njegova ranog izdavačkog rada i zbirke pripovijedaka objavljene pod pseudonimom.



Ravnatelj JU-a Kamenjak Slobodan Belević naglasio je simboliku mjesta održavanja skupa, a okupljenima je pročitao i govor Jakova Batinovića, ravnatelja Osnovne škole dr. Mate Demarina. U njemu je posebno istaknuto da Peruškovo nasljeđe i danas nadahnjuje obrazovni sustav.

U stručnom dijelu skupa sudjelovali su brojni ugledni govornici – prof. dr. sc. Ante Bežen, Marijan Šimeg, izv. prof. dr. sc. Marko Ljubešić i prof. dr. sc. Ivana Paula Gortan-Carlin – koji su osvijetlili različite aspekte Peruškova rada i njegov utjecaj na pedagošku misao.

Skup je zaključen emotivnim obraćanjem dr. sc. Zrinjke Peruško, koja se prisjetila osobne i obiteljske dimenzije života svoga djeda zahvalivši svima koji čuvaju uspomenu na njega i njegovo djelo.

Program su dodatno obogatili nastupi folklorne skupine Osnovne škole dr. Mate Demarina i recitacije djece iz Dječjeg vrtića Medulin, a svečanost je završila u ozračju ponosa i zahvalnosti.

Radovan Kirin u Vinkuranu predstavio autobiografiju „Mojih 75 godina u sportu”



Općina Medulin s ponosom je organizirala promociju autobiografije Radovana Kirina „Mojih 75 godina u sportu” održanu 24. veljače 2025. u Općinskoj čitaonici u Vinkuranu. Ova posebna večer okupila je brojne goste, sportaše i prijatelje koji su zajedno odali priznanje bogatom sportskom putu Radovana Kirina. Knjiga na 244 stranice donosi iscrpan pregled Kirinove impresivne karijere, od atletskih uspjeha do trenerskog rada i organizacije velikih sportskih događaja. Kroz osobne priče i fotografije čitatelji će

imati priliku upoznati i intimniju stranu ovog neumornog entuzijasta. Pod moderatorskim vodstvom Jelene Vitaso- vić, večer je bila ispunjena emotivnim govorima, anegdotama i prisjećanjima na Kirinove sportske i životne podvige. Njegovi dugogodišnji prijatelji, sportaši i suradnici, među kojima su bili Mladen Marić, Boris Petronijević i Ivica Karasi, podijelili su svoja sjećanja i izrazili zahvalnost za njegov doprinos sportu. Iako rođen u Zagorju, Radovan Kirin odabrao je općinu Medulin za svoj dom.

Tijekom svoje bogate karijere nesebično je doprinosa Medulinu, Puljštini i cijeloj Istri. Njegova predanost sportu prepoznata je kroz brojne nagrade i priznanja, među kojima su i Svečana povelja Općine Medulin iz 2008. godine te titule počasnog građanina Brunica i Pule.

Poseban trenutak večeri dogodio se kada je gospodin Kirin, na pragu svog 89. rođendana, otvorio promociju pjesmom, uz pratnju klavijaturistice Tonke Lazarić. Uz slavljenika, publici su se obratili i njegovi bliski suradnici i prijatelji, među kojima i načelnik Općine Medulin Ivan Kirac. Načelnik Kirac tom je prilikom izjavio:

„Velika mi je čast što se večerašnje predstavljanje autobiografske knjige gospodina Kirina održava upravo ovdje, u Općinskoj čitaonici u Vinkuranu. Općina Medulin s ponosom je podržala izdavanje ove knjige, a uz Općinu, knjigu su financijski podržale i Turistička zajednica općine Medulin, Javna ustanova Kamenjak i Sportska zajednica općine Medulin. Gospodinu Kirinu na vrijeme smo iskazali dužno priznanje za njegov doprinos sportu i na razini naše općine, kao i na razini cijele Istre.”

Ova autobiografija svojevrsna je kruna bogatog sportskog života i rada Radovana Kirina. Priča je to o entuzijazmu, predanosti i ljubavi prema sportu, ali i ljudima i zajednici koju je uvijek nesebično podržavao.



DOGAĐANJA



Održan prvi Eko dan Općine Medulin

PRVI EKO DAN OPĆINE MEDULIN DOGAĐAJ JE KOJI JE SPOJIO ZABAVU, EDUKACIJU I ODRŽIVOST ZA SVE GENERACIJE, OD NAJMLAĐIH DO NAJSTARIJH. UZ PREDIVNO SUNČANO VRIJEME I PREGRŠT POZITIVNE ENERGIJE, IGRALIŠTE ŠTRAMINJONI KOD RIBARSKOG MULA U MEDULINU POSTALO JE U SUBOTU, 12. TRAVNJA 2025., SREDIŠTE ZELENIH IDEJA, KREATIVNOSTI I ZAJEDNIŠTVA.

Zahvaljujemo svim sudionicima, posjetiteljima i volonterima koji su svojim dolaskom i angažmanom doprinijeli uspjehu ovog događaja. Posebno veliku zahvalu upućujemo udruzi

Zelena Istra, koja je dala važan doprinos organizaciji i edukativnom programu te bila pokretač niza radionica i inicijativa koje promiču održivi način života. Zahvaljujemo djelatnicima, volonterima i članovima udruga koji su pridonijeli provedbi Eko dana, među kojima su: Med eko servis d.o.o., Dječji vrtići Medulin, Javna ustanova Kamenjak, Ronilačko sportski klub Mladost iz Medulina, Sportska zajednica općine Medulin, DVD Medulin, Nenad Seferagić, umjetnica Branka Popov, učiteljica Branka Puškadija sa suradnicama iz Osnovne škole dr. Mate Demarina Medulin, chef Matija Horg, obrt ShPula, obrt Shantula, DJ Re-Geppetto, Općina Medulin, Radio MedulinFM, voditeljica



Nina Žufić koja je neumorno i bez stanke vodila cijeli program te animirala sve posjetitelje tijekom cijelog trajanja programa. Na kraju, ali ne manje važno: hvala svima koji su prisustvovali na prvom, ali ne i posljednjem, Eko danu Općine Medulin.

Tijekom Eko dana održane su brojne radionice i aktivnosti za djecu i odrasle: sadnja bilja, sportske igre, izložba radova Dječjeg vrtića Medulin, edukacije o otpadu i kompostiranju, kreativne i kulinarske radionice. Djeca su izrađivala murale i pisanice, učila o zaštiti okoliša kroz igru, a odrasli su kuhali bez otpada, izrađivali prirodnu kozmetiku i naučili korisne vještine poput izrade nakita od rabljenih kožnih predmeta i kućnog kompostiranja.

Sajam razmjene TiDam – TiDaš, DJ Re-Geppetto i foto-kutak Zero Waste dodatno su obogatili program i pokazali da održivost zaista može biti zabavna. Besplatna hrana i piće, raznolik i inkluzivan program te izvrsna atmosfera pokazali su da Općina Medulin ima sve preduvjeta da postane uzor održive zajednice.

Još jednom: hvala svima koji su doprinijeli ovom danu! Nastavljamo zajedno graditi zeleniju budućnost!

Vidimo se ponovno sljedeće godine – još brojniji i još zeleniji.

Završilo je peto godišnje doba u Općini Medulin – pročitana je šentenca i SPALJEN JE PUST!

PUSNI UTORAK, 4. OŽUJKA, OZNAČIO JE KRAJ RAZDOBLJA VLADAVINE MAŠKARA U OPĆINI MEDULIN. TRADICIONALNIM ČITANJEM ŠENTENCE I SPALJIVANJEM PUSTA SIMBOLIČNO SU NESTALE SVE STARE NEDAĆE, A BOGAT PROGRAM MAŠKARANIH DOGAĐANJA DOŠAO JE DO SVOG VRHUNCA.

Maškarana sezona započela je 18. veljače, kada su maškare preuzele ključeve općine. Već prve subote nakon preuzimanja vlasti u Pješčanoj Uvali održan je animacijski program udruga Puppeta – Studio Trik, koji je razveselio najmlađe. Sljedećeg vikenda, 1. ožujka, Banjolske krabulje i Premanturske maškare u maškaranoj su povorci prošle kroz svoja naselja uz glazbenu pratnju. Banjolske krabulje zabavljao

je Škico Acoustic Band, dok su male krabuljice u Društvenom domu Banjole uživale u animaciji udruga Puppeta – Studio Trik, a za večernju atmosferu pobrinuo se Duo Insieme. U Premanturi su se maškare veselile uz Jakova Live i harmonikaša. Na pusni utorak male maškarice – mališani Dječjeg vrtića iz Medulina, Pomerana, Premanture i Vinkurana – prošetale su svojim mjestima donoseći veselje i

radost. U Multimedijalnom centru Općine Medulin (3mc) Udruga Sakramentski organizirala je zabavni program za najmlađe, a pridružili su im se i učenici Osnovne škole dr. Mate Demarina. U Općinskoj čitaonici Vinkuran održan je dječji maskenbal uz animaciju udruga Puppeta – Studio Trik i nastup vrtičke skupine „Ježići” iz Dječjeg vrtića Medulin, područnog vrtića Vinkuran. Središnje događanje održano je na medulinskoj Placi, gdje je pročitana šentenca i spaljen pust, što je označilo kraj maškarane vladavine. Povorka je započela rano ujutro uz pratnju harmonikaša i trajala do navečer, kada se program preselio na Rivu. U prepunom šatoru pored Malina na vitar održan je besplatni koncert Mladena Grdovića te nastupi DJ-a SOSA & WAZABI.



Svi programi bili su besplatni zahvaljujući podršci Općine Medulin i Turističke zajednice općine Medulin. U organizaciji i realizaciji programa sudjelovali su Općina Medulin, Turistička zajednica općine Medulin, U. O. Adria, Udruga Medulinske maškare, Udruga Sakramentski, mjesni odbori i mještani naselja Medulin, Premantura, Banjole, Vinkuran, Vintijan, Valbonaša te Pješčana Uvala. Posebna zahvala ide i sponzoru, Hotelu Minerva Medulin.

Hvala svima koji su sudjelovali i doprinijeli da ovogodišnje maškarano razdoblje bude nezaboravno! Vidimo se i sljedeće godine!

Svjetski dan zdravlja u općini Medulin – šetnjom do boljeg zdravlja



U povodu Svjetskog dana zdravlja, koji se svake godine obilježava 7. travnja, Općina Medulin i ove je godine pripremila prigodan program – rekreativnu šetnju za sve generacije pod sloganom „Šetnjom do boljeg zdravlja”. U ponedjeljak, 7. travnja 2025., okupili smo se u velikom broju kako bismo zajedničkom šetnjom, smijehom i druženjem obilježili ovaj važan dan i istaknuli važnost očuvanja zdravlja kroz kretanje i boravak na svježem zraku. Uz mještane i brojne umirovljenike, šetnji se pridružio i načelnik Općine Medulin Ivan Kirac sa svojim suradnicima, što je dodatno doprinijelo prijateljskoj i pozitivnoj atmosferi. Posebnu zahvalu upućujemo predstavnicama Crvenog križa koje su, kao i uvijek, bile prisutne i spremne podi-

jeliti korisne savjete o zdravlju, pružiti podršku te potaknuti dobru energiju među okupljenima. Nakon ugodne šetnje, svi sudionici mogli su se okrijepiti u predivnom ambijentu lučice Portić u Banjolama, gdje su nas dočekali more, sunce i zdrava zakuska. U caffè baru Paltana uživali smo u sezonskom voću, vodi, čajevima i sokovima. Zasluzena pauza protekla je u zaista dobrom raspoloženju.

Zahvaljujemo svima koji su nam se pridružili i svojim dolaskom podržali ovu inicijativu. Bilo je veselo, opušteno i nadasve zdravo, baš onako kako i treba biti na dan posvećen zdravlju. Vidimo se i sljedeće godine – u još većem broju, s još više osmijeha i zajedništva.



Sretan Međunarodni dan žena

Načelnik Općine Medulin Ivan Kirac obišao je u subotu, 8. ožujka 2025., sva naselja naše općine kako bi u povodu Međunarodnog dana žena mještankama prigodno darovao cvijeće. Tim malim znakom pažnje želimo izraziti zahvalnost i poštovanje prema svim ženama koje svojim radom, predanošću i snagom čine našu zajednicu boljim mjestom za život. Hvala vam na svemu što svakodnevno dajete svojoj obitelji, poslu i društvu! Vaš trud i ljubav temelj su svakog uspješnog društva!

Ustanove za rani i predškolski odgoj važno su mjesto u odrastanju djece te su važan i prepoznatljiv čimbenik u zajednici u kojoj djeluju

KROZ MOZAIK SLIKA I POPRATNOG TEKSTA VOLJELI BISMO IZDVOJITI MALI DIO AKTIVNOSTI KOJE SU SE PROVODILE U NAŠIM SKUPINAMA U TEKUĆOJ PEDAGOŠKOJ GODINI, A REALIZIRANE SU U SURADNJI S LOKALNOM ZAJEDNICOM, RODITELJIMA I STRUČNJACIMA

U radu naše ustanove u centralnoj zgradi i područnicama u Pomeru, Vincuranu i Premanturi vidljive su specifičnosti odgojno-obrazovne prakse i aktivnosti koje se provode s obzirom na promišljanje prakse, materijalno okruženje, otvorenost prema zajednici i niz čimbenika koji utječu na tijek planiranja samih aktivnosti tijekom boravka djece u vrtiću.

Suradnja s knjižnicama

Skupina Ježići iz Vinkurana ostvarila je suradnju s Mjesnim odborom Vinkuran, općinskom čitaonicom Vinkuran i Udrugom Rotonda te su zajedno realizirali brojne aktivnosti, od upoznavanja s knjižničarkom, upisivanja i posudbe slikovnica do organiziranih susreta s knjižničarkom i ciklusa radionica s udrugom Rotonda. Kada se govori o slikovnicama i knjiga-

ma, svakako valja istaknuti i suradnju s Gradskom knjižnicom Pula te knjižnicom Osnovne škole dr. Mate Demarina iz Medulina.

Javna ustanova Kamenjak

Javna ustanova Kamenjak dugogodišnji je aktivni sudionik u planiranju i realizaciji brojnih aktivnosti i projekata u svim našim odgojnim skupinama. Ove smo godine suradnju nastavili vrlo zanimljivim i poučnim radionicama i predavanjima o životinjama koje žive u našim šumama (jež, vjeverica, šišmiš). U sklopu obilježavanja 100 godina od otkrića stopa dinosaura u Hrvatskoj, edukatori JUK-a osmislili su i realizirali sklop aktivnosti i predavanja „Mi smo paleontolozi” i „Dinosauri na području Kamenjaka” na kojima su djeca imala priliku istraživati svijet prapovijesti te zanimljivosti o dinosaurima. Na fotografijama su prikazane još neke aktivnosti

Posjet Talijanskoj srednjoj školi Dante Alighieri

U suradnji s roditeljem dječaka iz skupine organiziran je posjeti talijanskoj gimnaziji Dante Alighieri.



Kazališni sat

Neupitno je da kazalište za djecu pozitivno utječe na razvoj određenih životnih vrijednosti, navika, ali i uspomena koje ostaju za cijeli život. Organizirani odlazak u Istarsko narodno kazalište na razne predstave nezaobilazna je aktivnost odgojno-obrazovnog rada u vrtićkim skupinama. Tako su djeca područnih skupina Ježići iz Vinkurana i Premsići iz Premanture posjetili Istarsko narodno kazalište gdje su sudjelovali na kazališnom satu.

Kazalište kroz dječje oči: Izložba „Crteži našeg kazališta” u Galeriji Vincent iz Kastva

U povodu 203. obljetnice rođenja Pietra Ciscuttija u Galeriji Vincent iz Kastva Istarskog narodnog kazališta – Gradskog kazališta Pula otvorena je izložba dječjih radova pod nazivom „Crteži našeg kazališta” na kojoj su, uz našu ustanovu, sudjelovale i skupine Premsići, Ježići, Pčelice i Ribice. Usto što posjećujemo INK, često smo domaćini gostujućih predstava u našoj ustanovi ili u prostorima Općine

Pilot-projekt Središnjeg državnog ureda za demografiju i mlade

U cilju financijskog rasterećenja obitelji i uključivanja djece u aktivnosti, Središnji državni ured za demografiju i mlade pokrenuo je pilot-projekt sufinanciranja edukativnih, kulturnih i sportskih sadržaja. U sklopu projekta Općine Medulin, naš vrtić provodi dramske radionice za predškolarce i glazbene radionice za jasljičku djecu. Glazbene radionice održavaju se i u podružnici u Pomeru zbog većeg broja djece s govorno-jezičnim poteškoćama. Radionice su besplatne za roditelje i odvijaju se u redovno radno vrijeme vrtića, od rujna 2024. do svibnja 2025. Dramske radionice provodi Udruga Birikina, a glazbene radionice provodi dipl. dirigentica, vokalna pedagoginja Olga Mujkić.

Tjelesna aktivnost djece i boravak u prirodi

U posljednje je vrijeme vrlo aktualna tema tjelesne aktivnosti djece te boravka djece u prirodi. Svakodnevne šetnje te boravak djece u prirodi pozitivno utječu na dječji rast i razvoj. U svakodnevnom planiranju odgojno-obrazovnog rada ovo je nezaobilazno područje rada u svim našim odgojno-obrazovnim skupinama, neovisno o tome radi li se o djeci vrtićke ili jasljičke dobi. Primjenjujući načela i elemente šumske pedagogije, odgojitelji aktivno planiraju aktivnosti te nastoje potaknuti povezivanje djece s prirodom, podizati ekološku svijest te koristiti što više neoblikovanog i prirodnog materijala kao



što su voda, zemlja, drveće, kamenje, pijesak i slično.

Plivanje

U suradnji s Ronilačkim sportskim klubom „Mladost” iz Medulina, već šestu godinu zaredom organiziramo školu plivanja za djecu u godini prije polaska u školu. U dogovoru s hotelom, ove smo godine program provodili u bazenu hotela Arena Hospitality u Medulinu.

Zimovanje

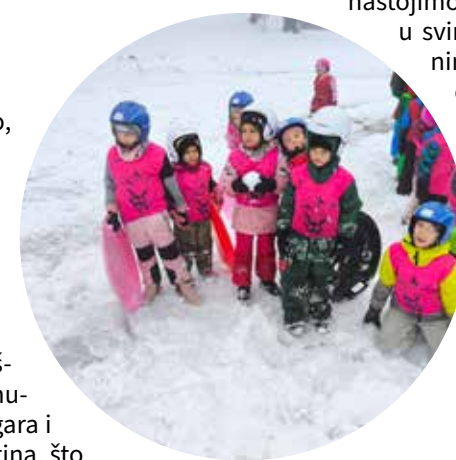
Već tradicionalno, djeca u godini prije polaska u školu u ožujku svake pedagoške godine kreću na zimsku avanturu na Petehovac. Tamo ih očekuje mnoštvo zabavnih trenutaka na snijegu, igara i učenja novih vještina, što

potiče njihov tjelesni, spoznajni te socioemocionalni razvoj.

Suradnja s roditeljima

Vrtić i obitelj dva su temeljna čimbenika kvalitete odgoja i obrazovanja te upravo stoga nastojimo biti otvorena zajednica za roditelje u kojoj su svi roditelji uvijek dobrodošli.

Kao dio zajednice u kojoj djelujemo, nastojimo aktivno sudjelovati u svim događanjima važnim za očuvanje tradicije i kulturne baštine naše općine. Sudjelujući, učimo djecu da budu aktivni građani i doprinose dobrobiti društva u kojem žive.



Održani edukativna šetnja i postavljanje informativnih znakova oko Medulinske lokve



Edukativna šetnja i postavljanje novih informativno-edukativnih znakova održani su 20. ožujka 2025. u srcu Medulina, kraj lokve. Aktivnost se nadovezuje na projekte uređenja okoliša lokve „Svi za lokvu, LOKVA ZA SVE! Vol. 1 i 2” koje je osmislila i provela Udruga Sakramenski uz podršku Općine Medulin te Zaklade za poticanje partnerstva i razvoj civilnog društva.

Znakove, njih ukupno 11, volonterskim angažmanom članova realizirala je Udruga Sakramenski u kojoj su pripremili tekstove na hrvatskom i engleskom jeziku te grafički oblikovali vizuale. Za postavljanje znakova Medulinsku lokvu posjetili su i studenti treće godine Fakulteta prirodnih znanosti u Puli u pratnji izv. prof. dr. sc. Petre Burić, koja je i ranije sudjelovala u projektu kao vanjska stručna suradnica.

Novi znakovi informiraju posjetitelje o temama ključnima za očuvanje i održivost Medulinske lokve i njezina okoliša – o značaju pčela i prilagođenju košnji, pravilnom postupanju sa životinjama koje borave u lokvi i njezinoj okolini, uputama za ponašanje posjetitelja i držanju pasa te o primjerenim namirnicama za hranjenje pernatih stanovnika (pataka i gusaka). Tako-

đer, pružaju informacije o provedenim akcijama sadnje i uređenja koje su dio nastojanja da se ova zelena oaza u srcu Medulina očuva za buduće generacije. Prilikom postavljanja znakova načelnik Općine Medulin Ivan Kirac istaknuo je važnost zajedničkog rada na očuvanju prirodnih vrijednosti: „Medulinska lokva jedan je od najstarijih bisera naše općine i drago nam je vidjeti koliko se truda ulaže u njezino očuvanje. Ovi znakovi bit će korisni svima koji dolaze uživati u ovom prostoru jer će ih educirati o odgovornom ponašanju prema prirodi i njezinim stanovnicima. Hvala Udruzi Sakramenski, studentima i svima koji su dali svoj doprinos ovom hvalevrijednom projektu.”

Pozivamo sve mještane i posjetitelje da sada kada nam je proljeće i službeno stiglo, prošeću do lokve, pogledaju nove informativne znakove i saznaju neke zanimljive činjenice o ovom posebnom prirodnom prostoru. Među korisnim informacijama nalaze se i preporuke o pravilnom hranjenju pernatih stanovnika lokve – stari kruh nije prikladna hrana i ne preporučuje se baciti ga u vodu ni hraniti njime Gagi i društvo.

FENOMENALAN MEDULIN

U Medulinu održan intenzivan tečaj za interpretatore baštine po licenci organizacije Interpret Europe

JESTE LI IKADA POMISLILI DA JE MEDULINSKA PLACA SAVRŠENO MJESTO ZA PRIČU O BIORAZNOLIKOSTI? ZNATE LI KOLIKO SE ČESTO PRALA MEDULINSKA NOŠNJA, NA KOLIKO NAČINA MOŽETE PRIPREMITI MEDULINSKU SIPU I ŠTO JE TO TEMPERIŠ? A KOJI JE OD DVAJU MEDULINSKIH MALINA DAVAO VIŠE BRAŠNA?

Sve to znaju polaznici tečaja za vodiče interpretatore koji se u ožujku i travnju održao u Medulinu, a kulminirao je u nedjelju, 6. travnja, zanimljivim govorima koje su polaznici pripremili kako bi zaslužili certifikat. Riječ je o tečaju međunarodne organizacije Interpret Europe koji se u sličnoj formi održava diljem svijeta. Iako poštuje standarde te organizacije, tečaj je uvijek neponovljivo iskustvo jer se kroz praktične zadatke dubinski upoznaje mjesto održavanja. U ovom je slučaju u središtu pažnje bio Medulin u kojem se okupilo 18 polaznika s područja općine Medulin i susjednih područja. „Vodim ove tečajeve godinama, ali nikada nisam doživjela ovakav interes. Ima li što ljepše od rada u tako motiviranom okruženju?” poručuje Iva Silla, jedna od voditeljica.



Edukaciju je organizirala Općina Medulin u suradnji s Turističkom zajednicom općine Medulin, a u sklopu projekta Interreg IT – HR, VALUE Plus u kojem sudjeluje osam partnera iz Hrvatske i Italije. Odlično se uklapa u ciljeve i viziju projekta, kao što su stručno osposobljavanje u turističkom sektoru i povezivanje dionika. Tečaj je vodila i Manuela Hrvatinić, također trenerica iz organizacije Interpret Europe, koja ima bogato iskustvo u interpretaciji baštine i razvoju kreativnih posjetiteljskih iskustava. Zanimljivo je da Hrvatinić i sama živi u Medulinu pa poručuje: „Srce mi je puno jer radim u svojoj zajednici, a svi su nevjerojatno predani i puni ljubavi prema baštini. Kao da smo probudili duh Medulina!”

U interpretaciji baštine koristi se termin „fenomen” za baštinske predmete



ili pojave koje se prezentiraju posjetiteljima. Iako ta riječ na prvi pogled može zvučati pretjerano, kad saznaju sve tajne interpretacije, polaznicima ta riječ brzo uđe u uho, a potom ne silazi s usana. Nakon ovog tečaja, nemoguće je promatrati svijet istim očima. Zahvaljujući tome, interpretatori pronalaze baštinske fenomene, a onda i nepoznate priče te stvaraju posebne doživljaje. Nakon 40 sati edukacije i aktivnih vježbi na terenu, Medulin je oživio kao neiscrpno vrelo inspiracije. Sudionici su tijekom vježbi kreirali živopisne priče o slavnoj ledonji, tradicionalnim mjestima susreta, o malinama i o njihovoj dvojici vlasnika koji su braća, o ribarskom životu, znamenitim Medulincima, Vižuli, lokvi, Šantaduru, Bijeci... Neizostavna točka bila je i čuvarica uspomena, konoba Mižerija. Završni rad rezerviran je za provjeru usvojenih vještina kako bi polaznici stekli certifikat organizacije Interpret Europe. Stoga je svatko od njih pripremio govor o nekoj posebnosti ovog kraja. Nakon cjelodnevne šetnje Medulinom i prezentacije svih interpretacijskih govora, čitava je skupina bila duboko uronjena u bogato nasljeđe našeg kraja. Što su drugo mogli zaključiti, nego da je Medulin – fenomenalan! Namjeravamo li vam odgovoriti na ona pitanja s početka priče? Možda bi bilo bolje da to prepustimo samim interpretatorima. O svim novostima i objavama novih interpretacijskih šetnji obavijestit ćemo vas u sljedećim izdanjima ovoga glasnika.

Iva Silla, voditeljica tečaja

Općina Medulin potpisala ugovor s FZOEU-om za sufinanciranje uklanjanja otpada odbačenog u okoliš

Načelnik Općine Medulin Ivan Kirac 3. veljače 2025. potpisao je ugovor s Fondom za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost za sufinanciranje uklanjanja otpada odbačenog u okoliš.

Općina Medulin prijavila je krajem 2024. godine sanaciju lokacija onečišćenih otpadom odbačenim u okoliš na području općine Medulin na Javni poziv za neposredno sufinanciranje uklanjanja otpada odbačenog u okoliš (tzv. „divlja odlagališta”) (ZO-1/2024). Svrha Javnog poziva koji je raspisao Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost (FZOEU) jest uklanjanje otpada odbačenog u okoliš

(tzv. „divlja odlagališta”), za što se dodjeljuju sredstva pomoći jedinicama lokalne samouprave i javnim ustanovama za upravljanje zaštićenim područjima prirode za sufinanciranje troškova uklanjanja.

Na temelju posebnih propisa koji reguliraju razdvajanje jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave u skupine prema stupnju razvijenosti, Fond je Općini Medulin dodijelio do 50% sredstava pomoći, odnosno Općina Medulin može ostaviti sredstva Fonda do 50% opravdanih troškova ukupne vrijednosti ulaganja. Sredstva Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost namijenjena su sufinanciranje

uklanjanja otpada odbačenog u okoliš, odnosno za sanaciju „divljih odlagališta”, dobila je trideset i jedna (31) jedinica lokalne samouprave, a među njima i Općina Medulin.

Načelnik Ivan Kirac zahvaljuje ministrici zaštite okoliša i zelene tranzicije Mariji Vučković te direktoru Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost Luki Balenu što su i ovoga puta prepoznali važnost i vrijednost projekta Općine Medulin jer će se zahvaljujući dobivenim sredstvima ukloniti „divlje odlagalište” i time zaštititi okoliš općine.



Projekt „VRTKO – Rukomet u vrtićima” započeo u Dječjem vrtiću Medulin

Prvi treninzi održani su 15. siječnja 2025. u skupinama Bubamare i Zvezdice (Medulin), Premsići (Premantura), Ježići (Vinkuran) i Žabice (Pomer). Riječ je o inicijativi i financijskoj potpori Europske rukometne federacije (EHF) i Hrvatskog rukometnog saveza (HRS)



koja će trajati godinu dana. Projekt, poznat pod nazivom „VRTKO”, konačno je stigao i u našu općinu Medulin zahvaljujući uspješnoj prijavi Dječjeg vrtića Medulin, Općine Medulin i Rukometnog kluba Medulin. Cilj je projekta potaknuti djecu na kretanje, razvijanje

osnovnih motoričkih sposobnosti i timskog duha – sve to kroz igru i zabavu u sigurnom i poticajnom okruženju. Program je potpuno besplatan za roditelje, a vrtići će kroz projekt dobiti i sportsku opremu, promotivne materijale te stručnu edukaciju za odgojitelje i trenere.

Zahvaljujemo svima koji su doprinijeli realizaciji ove hvalevrijedne inicijative. Naši mališani zaslužuju sretno, aktivno i zdravo djetinjstvo – a „VRTKO” im to i omogućava!

Vaša Općina Medulin

Općina Medulin osigurala bespovratna sredstva za urbanističke planove

UGOVOR ZA PROVEDBU SEDAM PROJEKATA IZRADE I TRANSFORMACIJE URBANISTIČKIH PLANOVA, KOJI SE FINANCIRAJU U OKVIRU NPOO POZIVA „IZRAĐA PROSTORNIH PLANOVA NOVE GENERACIJE PUTEM ELEKTRONIČKOG SUSTAVA EPLANOV” POTPISAN JE 27. OŽUJKA 2025. U OPĆINSKOJ VIJEĆNICI.

Sastanku su prisustvovali načelnik Općine Medulin Ivan Kirac, pročelnica za prostorno planiranje i zaštitu okoliša Sanja Folo sa suradnicima te direktorica poduzeća ARCHING – STUDIO d.o.o. iz Splita Ana Šegović. Potpisani ugovori odnose se na izradu izmjena i dopuna UPU-a Banjole – građevinsko područje naselja, izmjenu i dopunu UPU-a Pomer – građevinsko područje naselja, izradu Urbanističkog plana uređenja zone ugostiteljsko-turističke namjene Stupice 4, izradu Ur-

banističkog plana uređenja Glavica, izmjenu i dopunu Urbanističkog plana uređenja građevinske zone Vintijan, izmjenu i dopunu Urbanističkog plana uređenja građevinske zone ugostiteljsko-turističke namjene Krase te izradu izmjena i dopuna Urbanističkog plana uređenja Cintinera Medulin. Svi projekti ugovoreni su na temelju javne nabave s poduzećem ARCHING – STUDIO d.o.o. iz Splita. Ukupna vrijednost ugovora iznosi 87.875,00 eura, od čega su bespovratna sredstva pokrila 86.875,00 eura. Općina Medulin sudjeluje sa samo 1.000,00 eura, što predstavlja značajan uspjeh u osiguravanju vanjskog financiranja. Projekti obuhvaćaju izmjene i dopune nekoliko urbanističkih planova te izradu novih planova, a cilj im je unaprijediti prostorno planiranje, prilagoditi ga potrebama zajednice i osigurati usklađenost s aktualnim zakonodavstvom. Načelnik Kirac naglasio je važnost ula-



ganja u prostorne planove za dugoročan razvoj općine Medulin. Zahvalio je svima uključenima u osiguravanje sredstava te izrazio uvjerenje u uspješnu realizaciju projekata do kraja 2025. godine. Pročelnica Folo istaknula je da će se provedbom ovih projekata postojeći planovi transformirati u digitalni oblik te će se izraditi dva nova urbanistička plana s pomoću napredne tehnologije. Direktorica Ana Šegović zahvalila je na povjerenju i izrazila zadovoljstvo uspješnom suradnjom. Projekti će biti završeni do 31. prosinca 2025.

Ukupna vrijednost ugovora iznosi 87.875,00 eura, od čega su bespovratna sredstva pokrila 86.875,00 eura. Općina Medulin sudjeluje sa samo 1.000,00 eura, što predstavlja značajan uspjeh u osiguravanju vanjskog financiranja.

Borna Zohil ponovno osvaja nagrade i priznanja

Borna Zohil, naš mladi Pomerac, nastavlja nizati vrhunске sportske uspjehe! U izboru Hrvatskog paraolimpijskog odbora (HPO) Borna je zajedno s parastolnotenisačicom Mirjanom Lučić primio nagradu za najuspješniju parasportsku ekipu u 2024. godini, ali i ponio prestižnu titulu najboljeg mladog sportaša. Njegova sjajna sportska forma potvrđena je i na Paraprimstvu Hrvatske održanom u ožujku 2025. u Prelogu na kojem je osvojio svoj četvrti naslov prvaka Hrvatske u kategoriji M8. Time je još jednom dokazao svoju dominaciju, posvećenost i izniman sportski duh.



Još jedan veliki trenutak za Bornu dogodio se na svečanosti „Dan istarskog sporta” održanoj 3. travnja 2025. u Centru za kulturu Novigrad na kojoj su proglašeni najuspješniji sportaši, parasportaši, treneri, sportski kolektivi i djelatnici. Borna je osvojio nagradu za najuspješnijeg parasportaša Istarske županije u 2024. godini. Ovo priznanje samo je još jedno u nizu njegovih uspjeha i postignuća kojima nas Borna već godinama inspirira i čini ponosnima. Njegov trud, zalaganje i postignuti rezultati dokazuju da u općini imamo vrhunske sportaše koji svojim radom i uspjesima inspiriraju sve nas. Borna je uzor i ponos zajednice, a Općina Medulin nastavit će ga podržavati u njegovim sportskim postignućima. Posebna zahvala upućuje se i njegovoj obitelji koja mu je uvijek bila oslonac, kao i njegovu treneru Bogdanu Đekiću, čiji predani rad doprinosi Borninim sjajnim rezultatima. Njihova posvećenost i ustrajnost primjer su svima, a mi ćemo ih i dalje s ponosom pratiti i podržavati.

OSLOBOĐENJE 1945.

DAN OSLOBOĐENJA MEDULINA 29. travnja 1945.

▼
Načelnik Ivan Kirac
i Ratko Lorencin
odaju počast
Tonki Lorencin



**Dadoste život
radi slobode**

**Vi padoste žrtvom
I dadoste sve
Krv, život, mladost
Radi slobode**

**TE STIHOVE I PORUKE MORAMO
ČUVATI, PAMTITI. NALAZE SE NA
SPOMENIKU PALIM BORCIMA
NA MUNIDI U MEDULINU I U
PREMANTURI NA SPOMEN-
GROBNICI. U POMERU PIŠE: U
ZNAK DUBOKE ZAHVALNOSTI I
DUBOKOG POŠTOVANJA NAROD
JE POSTAVIO PLOČU „SVOJIM
BORCIMA KOJI SU DALI ŽIVOTE U
NOB-u I U REVOLUCIJI ZA BOLJI,
SRETAN ŽIVOT I SLOBODAN ŽIVOT U
NAŠOJ SOCIJALISTIČKOJ DOMOVINI
JUGOSLAVIJI”.**

U znak sjećanja na žrtve pale u Drugom svjetskom ratu u općini Medulin podignuto je 12 spomeničkih obilježja, pet

spomenika, jedna spomen-grobnica, šest spomen-ploča, a prije četiri godine kraj spomenika na Munidi postavljena je bista skojevke Tonke Lorencin.

*Dan oslobođenja Medulina
jest 29. travnja 1945.*

U knjizi „Spomenici govore” (Pula, 2004.) autori Abram Maružin i Miho Rojnić navode da je s područja današnje općine Medulin poginulo 120 stanovnika, od čega 66 boraca, 20 u koncentracijskim logorima nacifašista, a 34 osobe bile su žrtve fašističko-nacističkog terora ili su na druge načine bile žrtve rata. Boreći se za pravdu i slobodu, brojni stanovnici najjužnijeg dijela Istre poginuli su u raznim dijelovima bivše države.

Prvi ilegalni sastanak 29. lipnja 1941.

Prve riječi o postojanju organiziranog, ilegalnog narodnooslobodilačkog pokreta u Jugoslaviji čuo sam krajem lipnja 1941. u kući Dragutina Lorencina – Karla (Bafov) u Medulinu. Izgovorio ih je omladinac Ernest Arbanas Đidi koji je biciklom stigao iz Trsta da svoje poznanike i istomišljenike iz Istarskog in-

ternata u Zagrebu upozna s programom i ciljevima Osvobodilne fronte Slovenije koja je osnovana u travnju 1941. Arbanasu je to bio prvi susret s Medulinom. Riječi su to Petra Radoševića objavljene 1988. godine u knjizi „Revolucionarni omladinski pokret u južnoj Istri (1918.–1945.)”.

Ilegalnom sastanku održanom 29. lipnja 1941. prisustvovali su domaćin Dragutin Lorencin – Karlo, Antun Lazarić „Molotov”, koji je umro u nacističkom logoru Dachau 1944., Luka Cukon Nebeskov, Nikola Leverić (Očiće), Ivan Šugar (otac Josip), Petar Radošević i Emil Lazarić, u čijoj je kući održan drugi sastanak s Arbanasom. Tada je bio prisutan i Antun Lorencin.

U svibnju i lipnju 1941. iz Zagreba su se u Medulin vratili Ivan Radošević, Petar Cukon, Slavica Radošević, Josip Kirac, Juština Lorencin i Stanko Radošević – Staniša. U Ližnjan su se vratili Josip Klunić, Ivan Maretić, Viko Vojnić i Mirko Perković, u Premanturu Ivan Mezulić, Čedo Periša i Ivan Mihovilović. Arbanas je posjetio svoje prijatelje, istomišlje-



Miting u oslobođenom
selu Medulinu u Istri,
maj 1945. godine

▲
Medulinci na
placi slave
oslobođenje



◀
Spomen-ploča
na kući gdje
je održan
prvi ilegalni
sastanak
antifašista

ĐACIMA UKRAĆENA POVIJEST ZAVIČAJA

U udžbeniku za osmi razred osnovne škole ne piše ništa o pravednoj borbi njihova zavičaja u Drugom svjetskom ratu. Spominje se samo Rapalski ugovor iz 1920. godine kojim je Istra pripala Kraljevini Italiji kao dar za sudjelovanje u Prvom svjetskom ratu. „Apsolutno bi trebalo učiti kako je antifašistički pokret u Istri jedinstven i na svjetskoj razini jer je nastao početkom dvadesetih godina prošlog stoljeća, a važan je i zato što je ujedinio djelovanje Hrvata i Talijana u Istri. Učenike pred spomenikom na Munidi zanima taj dio prošlosti”, kaže David Orlović, profesor povijesti u Osnovnoj školi dr. Mate Demarina u Medulinu.

nike iz Istarskog internata u Zagrebu, u kojem je i on bio smješten. Arbanas je tako širio ideje oslobodilačke, antifašističke borbe. S njim je do Marčane jednom prilikom došao i Oskar Kovačić, organizator ustanka u Primorskoj, član Centralnog komiteta KP-a Slovenije. Slavica i njezin brat Petar, Petar Cukon i Ivan Radošević (stradao u logoru Dachau) već su 1941. godine održavali veze i s liburnijskim skojevcima. Oni su u kolovozu u Medulin stigli biciklima iz Opatije i donijeli prvi letak koji je govorio o borbi naroda Jugoslavije protiv fašizma. Antifašisti s juga Istre bili su povezani s najistaknutijim organizatorima ustanka u Istri i Liburniji.

„Medulin je do oslobođenja u svibnju 1945. aktivno sudjelovao i materijalno pomagao NOP-u. Iz Medulina i okolnih sela u NOV i POJ otišao je do polovice 1944. godine veći broj, uglavnom mlađeg stanovništva. Omladina Vinčurana organizirala je i sudjelovanje u spašavanju Đulija Prematea iz pulske kvesture. U spašavanju je sudjelovao i posebno se istaknuo Pomerac Ezio Cukon. Mladež Banjola palila je barake TODT-a i spašavala sanitetski materijal iz potopljenog broda. Na tom su području u NOP bili uključeni i članovi KPI-ja, poput Bože i Augusta Rosande iz Vinkurana, ali samo do jeseni 1942., odnosno 1943. godine. Njihovo djelo nastavili su mlađi naraštaji antifašista. Stvorena je i komanda mjesta Medulin koja se brinula oko mobilizacije, suzbijanja pete kolone, obavještajne mreže, logistike, veze s općinskim razinama SKOJ-a, KPH-a, AFŽ-a, JNOF-a, NOO-a koje su objedinjavale seoske organizacije okolnih mjesta. (dr. sc. Darko Dukovski, Monografija općine Medulin). Profesor Herman Buršić napisao je kapitalno djelo „Od ropstva do slobode: ISTRA 1918. – 1945.” o prošlostoljetnoj povijesti poluotoka. Pravi ocean poda-



Ernest Arbanas Bidi
povezao je antifašiste
Slovenije i Istre

taka nalazi se na 746 stranica čitkog štiva o teškoj, ali pravednoj borbi stanovnika Istre.

Mardegani prvi istarski partizan Talijan

Majka prvog istarskog partizana, Talijana Ulderica-Carla Mardeganija, bila je Medulinka Antonija Kirac iz poznate narodnjačke obitelji. Ulderico je rođen u Padovi, gdje je kao student medicine pristupio antifašističkoj organizaciji Giustizia e Libertà. Pred uhićenjem je pobjegao u Medulin i otišao u partizane. Postao je pripadnik Prve istarske partizanske čete koja je početkom rujna 1942. postavila svoju bazu na Planiku. Taj događaj označio je početak oružane borbe u Istri za njezino nacionalno oslobođenje i socijalnu pravdu.



Ulderico
Mardegani
Carlo

Emil Lazarić



Nakon završetka rata Ulderico se nije vratio kući. Više godina trajale su glasnice da je bio talijanski špijun. Njegova obitelj – majka, otac i sestra – godina ma je morala trpjeti tu laž, ali je istodobno uporno tražila istinu koja se saznala tek nakon što je Glavni odbor SUBNOR-a Hrvatske od rukovoditelja XIII. proleterske brigade „Rade Končar“ zatražio informacije. One glase: Ulderico Mardegani herojski je poginuo 26. lipnja 1944. na području Trešnjevce u

kraljevske mornarice otišao je u partizane, postao je komandir Orijenjskog bataljona. Poginuo je u borbi protiv četnika i Talijana. Jedna od najdužih ulica u tom gradu nosi njegovo ime, kao i sportska društva. Kao borac tog bataljona poginuo je i njegov brat Dušan. U Crnoj Gori poginuli su partizani istarskog podrijetla Mate Lazarić, Jovica Lazarić i Svetozar Radošević. Devedesetih godina 20. stoljeća osnovna škola u Šijani prestala je nositi ime



RADE DOBIO PARK U ITALIJI

U općini Albiolo u Lombardiji, Italija, građani su odali počast Medulincu Radi Cukonu imenovanjem parka po njemu. U naslovu tamošnjega glasila velikim slovima navodi se njegovo ime: Rado Zuccon (u tekstu Radovan Ilario Zuccon) te se s ponosom ističe da je njihov sugrađanin bio partizan koji je „posvetio svoj život borbi za slobodu“. Radu je prije pada Mussolinija Specijalni sud u Rimu osudio na više godina zatvora, zajedno s Medulincima Petrom Cukonom, Slavicom Radošević i Ivanom Radoševićem (roditelji: Jakov i Nježa Kirac), koji je pogubljen u njemačkom logoru.



Rade Cukon

Nevena Kirca, Medulinca. Kao student prava u Zagrebu, gdje je živio, uhićen je pri pokušaju likvidacije jednog ustaše. Tijekom mučenja nikoga nije izdao. Iz zatvora je uspio poručiti roditeljima: „Kuražno naprijed“. Gimnazija u Puli više ne nosi ime Premanturca Branka Semelića. Živio je u Zagrebu, bio je student. U partizanima je zbog ugleda i znanja postao sekretar

SJEDINJENJE S MATICOM KROZ BORBU

„Narodnooslobodilački rat protiv fašističkog i nacističkog okupatora bio je borba za slobodu, za očuvanje nacionalnog bića. Tada se stvarala osnova hrvatske državnosti. Tom borbom oslobođena je zemlja, trajno su sjedinjeni Istra, Rijeka, Zadar i drugi dijelovi s maticom zemljom te je ostvarena stoljetna težnja naroda. U Hrvatskoj postoje nastojanja da antifašistička borba padne u zaborav, da se briše, ali mi smo ponosni na to što smo uspjeli sačuvati bogatu antifašističku tradiciju naroda Istre, Hrvatske“, kaže Ratko Lorencin, predsjednik medulinske podružnice Udruge antifašističkih boraca i antifašista.

Kotarskog komiteta KPH-a Karlovac. Ubijen je 20. rujna 1943. u Suhoru, Bela krajina, Slovenija.

Mučeni, strijeljani, spaljeni...

Skojevka Tonka Lorencin ubijena je u Puli nakon što ju je šest mjeseci mučio Gestapo. Nikoga nije izdala: nakon njezina uhićenja nitko nije odveden iz Medulina. Tonka je sudjelovala i u oružanom otporu Nijemcima kod Jadreški u rujnu 1943. Njezin otac Marko umro je u logoru Belsen-Belsen, a njezin stric Miho u logoru Mauthausen. I njih je mučio Gestapo u Puli.



Ivan Lorencin

Ivan Lorencin iz Vinkurana bio je član KPI-ja od 1927. godine. Poginuo je 5. listopada 1943. u Rommelovoj ofenzivi kod sela Petehi. Pokopan je u Premanturi. Supruga Vazmoslava (po fašističkim zakonima prekrštena je u Pasqua), bila je trudna te je s dvije kćeri pobjegla na Žminjtinu. Mali Ratko (tada Guerrino) rodio se u travnju 1944., a nekoliko dana nakon toga u Vinkuran je došao zloglasni Nicolini i htio ju je strijeljati. Mjesna zajednica Banjole nosila je ime Ivana Lorencina do osnivanja Općine Medulin.

Jasna Crnobori ubijena je u Jasenovcu.

Ljerka Žmak završila je u Zagrebu učiteljsku školu. U listopadu 1943. priključuje se jedinicama Majevičke brigade kao bolničarka. Poginula je u svibnju 1944. kod sela Šekovići, Zvornik, gdje je i sahranjena. Ivica Grakalić, sin Zvonka i Ljubice, spaljen je zajedno s majkom i sestrom u školi Klekovac, BiH. U tom su mjestu četnici i Talijani 1942. godine spalili učiteljicu Ljubicu Grakalić i njezino dvoje djece nakon što joj je suprug Zvonko 1941. godine otišao u partizane. Dr. Mijo Iveša, Premanturac, odvjetnik, završio je pravni fakultet u Parizu. Uspio je doći u Beograd te se kao rodoljub, član KPJ-a, povezao se NOP-om. Gestapo ga je uhitio 21. listopada 1941. i strijeljao u Kragujevcu.

Ratko Radošević
Udruga antifašističkih boraca
i antifašista Grada Pule –
Podružnica Medulin

Recept

U cilju smanjenja bacanja hrane i poticanja kreativnog korištenja ostataka u kuhinji, preporučujemo sljedeće recepte:

KRUMPIROVE POGAČICE OD OSTATAKA PIRE-KRUMPIRA

(za otprilike 25 pogačica)

Sastojci:

- 230 g glatkog brašna
- 1 prašak za pecivo
- 1 žličica soli
- 1 žličica papra
- 100 g maslaca
- 230 g hladnog pire-krumpira
- 2 jaja

Postupak:

1. Zagrijte pećnicu na 200 °C. U posudu dodajte brašno, prašak za pecivo, sol, papar, pire-krumpir, jedno jaje i naribani maslac. Mijesite tijesto rukama dok se sve ne poveže (bez dodavanja tekućine).
2. Tijesto razvaljajte na pobrašnenoj podlozi na debljinu od 2 cm, a zatim čašom ili modlicom izrežite oblike.
3. Pleh obložite papirom za pečenje, složite pogačice (blizu jer se dižu u visinu).
4. Drugo jaje razmutite i dodajte malo soli. Premažite pogačice i pecite ih 20 minuta, dok ne poprime zlatnosmeđu boju.

Recept Emili Janko

KNJIŽICU NAJBOLJI RECEPTI ZA „DRUGI DAN“ – KUHAJTE BEZ OTPADA MOŽETE PREUZETI:

- Tiskana knjižica može se preuzeti na porti Općine Medulin u uredovno radno vrijeme (ponedjeljak, srijeda, petak 09:00 – 12:00 te utorak 15:00 – 17:00).
- Kuharica se u digitalnom obliku može preuzeti na internetskoj stranici Općine Medulin, u kategoriji O Općini / Publikacije na www.medulin.hr/opcina/publikacije/

ZDRAV SLATKI KRUH OD BANANE

Sastojci:

- 3 jako zrele banane
- 2 jaja
- 4 žlice meda (može i manje)
- 250 g zobenih pahuljica
- cimet
- malo vode
- 1 prašak za pecivo
- po želji: kockice čokolade, narezano suho voće ili orašasti plodovi

Postupak:

1. Zagrijte pećnicu na 170 °C.
2. Zgnječite vilicom banane.
3. Dodajte jaja, med i malo vode.
4. Dodajte zobene pahuljice, malo cimeta i prašak za pecivo.
5. Uski duguljasti kalup premažite maslacem, malo pobrašnite i ulijte smjesu u kalup.
6. Po želji možete dodati kockice čokolade, narezano suho voće ili orašaste plodove.
7. Pecite oko 40 minuta.

Recept Davida Reljanovića





KONTAKTI I KORISNE INFORMACIJE

Općina Medulin
Centar 223, 52203 Medulin, Hrvatska
Telefon: +385 (0) 52 385 650
E-mail: opcina@medulin.hr
E-mail za elektroničko slanje pismena:
pisarnica@medulin.hr

Načelnik Općine Medulin
Ivan Kirac, bacc. oec.
Svaki ponedjeljak od 8 do 12 sati:
Dani otvorenih vrata kod načelnika
(Sastanci kod načelnika uz prethodni dogovor
s tajnicom načelnika)
Tajništvo Općine: 052 385 652

medulin.hr

SERVISNE INFORMACIJE

Centrala
tel. 052/385-650

Biranje brojeva za odjele:

- 1 Ured načelnika
- 2 EU projekti i gospodarstvo
- 3 Opći poslovi i društvene djelatnosti
- 4 Komunalna izgradnja i održavanje
- 5 Proračun i financije
- 6 Prostorno planiranje i zaštita okoliša

Komunalno i prometno redarstvo
Tel. 052/385-661; 052/385-667
Mob. 091 255 8264; 091 255 8240;
091 157 6456

Pisarnica
e-mail: pisarnica@medulin.hr;
opcina@medulin.hr

Mjesni odbori
Banjole: 091 157 6470
Medulin 1: 091 157 6472
Medulin 2: 091 157 6473
Pješćana Uvala: 091 157 6463
Pomer: 099 525 7882
Premantura: 091 157 6469
Vinkuran: 091 255 8260

Vodovod Pula - Labin d.o.o.,
Podružnica Pomer
e-mail: jelena.kekic@vodovod-pula.hr

Pomer 1
Javna odvodnja
Tel. 052/573-136; Fax. 052/574-046
e-mail: albanez@pu.t-com.hr

Med Eko servis d.o.o.
Pomer 1
Komunalna djelatnost
Uprava: 052/573-136; Fax. 052/574-046
Odvoz komunalnog otpada:
052/573-523; 098 436 927
e-mail: info@medekoservis.hr

Buža d.o.o.
Centar 58, Medulin
Tel. 052/576-063
e-mail: buza@buza.hr

Dječji vrtić Medulin
Munida 3A, Medulin
Tel. 052/576-760; Fax. 052/576-308
e-mail: info@dvmedulin.hr

JU Kamenjak
Selo 120, Premantura
Tel. 052/575-287
e-mail: info@kamenjak.hr

Medulin FM
Centar 223, Medulin
Tel. 052/222-116
e-mail: info@medulinfm.com

Turistička zajednica Općine Medulin
Brajdine 41, Medulin
Tel. 052/577-145
e-mail: info@tzom.hr

▼
Budući Dječji vrtić
u Banjolama

